

hallo EICHSFELD wochenende

**NEUES ZUM ALDI PREIS:
ENTDECKEN SIE
VIELE ANGEBOTE
IN UNSEREM MAGAZIN
UND AUF ALDI-NORD.DE**



Jeden Tag besonders - einfach ALDI.

21. Jahrgang • Nr. 48 • Samstag, 26. November 2022

IHRE ZEITUNG FÜR DAS EICHSFELD

Anzeigen (0800) 1234 - 405 · Zustellung (0800) 1234 - 301

www.hallo-eichsfeld.de

**30. ADVENTSMARKT
AUF BURG HANSTEIN**
26.-27.11.2022
Live-Sandmalerei &
Krippenausstellung
Herzliche Einladung



Weihnachtsrätsel: Auf zur 1. Runde

Die Esel auf der Gut Herbigshagener Hofweide warten auf ihren Ausgang – und demnächst gehen sie mit einem Gewinner und seinen Gästen auf Trekking-Tour!
Foto: Heinz Sielmann Stiftung/
Montage: Reck

Heute fällt der Startschuss zum großen Weihnachtsrätsel: An Weihnachten bedenkt man liebe Menschen mit Geschenken. Und die Geschäftspartner unserer Zeitung bedenken in diesem Winter die Leserschaft mit tollen Gewinnen als Zugabe zu dem, was sie unter dem Weihnachtsbaum vorfinden werden. Heute geht es in die erste Runde des Rätsels. Gewinnen kann,

wer genau hinschaut und versteckte Buchstaben findet. Die Buchstaben liegen auf Anzeigen, die sich auf der Weihnachtsseite 5 in dieser Ausgabe befinden. Mit den versteckten Buchstaben kann man das erste Lösungswort im Coupon kompletieren. Gesucht ist etwas, das dieser Tage aus vielen Backöfen herausduftet...

Was es alles zu gewinnen gibt, steht ebenfalls auf der Seite 5. Und da sind schon einige tolle Preise dabei, wobei die Liste von Woche zu Woche noch länger werden wird. Insgesamt wird es vier Runden geben und wer viermal mitmacht, hat größere Chancen, einen der Preise abzusahnen. Zu gewinnen gibt es unter anderem wertvolle Einkaufsgutscheine, außerdem

Tickets für verschiedene Kultur-Veranstaltungen und ein ganz besonderes Event: Ein Gewinner kann mit bis zu neun weiteren Freunden und Verwandten auf Eseltrekking-Tour gehen! Zusammen mit den Eseln geht es auf Wandertour durch die schöne Natur rund um Gut Herbigshagen. Viel Glück und viel Spaß! Seite 5.



Advent auf Gut Herbigshagen

Am Sonntag ist Weihnachtsmarkt

DUDERSTADT. Wenn es auf Gut Herbigshagen nach Glühwein, Punsch und Bratwurst duftet, ist es wieder so weit: Der traditionelle Weihnachtsmarkt hat geöffnet! Jeweils am 1. Advent gibt es hier zauberhaftes Kunsthandwerk und viele weitere Überraschungen. Für Kinder wurden darüber hinaus tolle Mitmach- und Bastelaktionen vorbereitet.

In den gemütlichen Räumen des Natur-Erlebnishauses freuen sich die regionalen Aussteller am Sonntag auf viele

Besucher. Von 11 bis 17 Uhr präsentieren sie unter anderem handgeschöpfte Seifen, ätherische Öle, weihnachtliche Kränze und Kugeln, Gestricktes und Genähtes, Schmuck sowie handgeschmiedete Damaszenermesser und viele weitere Überraschungen. Für Kinder wurden darüber hinaus tolle Mitmach- und Bastelaktionen vorbereitet.

Der Tipp: Den Ausflug zum Weihnachtsmarkt auf Gut Herbigshagen kann man mit einer winterlichen Wanderung oder



einem schönen Spaziergang in der Umgebung des Guts verbinden! Das Gelände und die

herrliche Natur im Eichsfeld zeigen sich auch in dieser Jahreszeit von ihrer schönsten Seite.

OTZIPKA'S Fleisch- und Wurstwaren aus eigener Schlachtung und Herstellung Partyservice

Angebot vom 29.11.-03.12.2022

Nackenkoteletts 1 kg	6,49€
Bockwurst 100g	0,90€
Krakauer 100g	1,10€
Schwartenwurst 100g	1,15€

Jeden Donnerstag in Krebeck warmes Mett und Kesselfleisch!
www.wurstauskrebbeck.de

Rote Str. 7 • 37434 Krebeck
Tel. 05507-7988
Do.+Fr. 8.00-13.00 u. 15.00-18.00 Uhr
Sa. 8.00-12.00 Uhr

Hauptstraße 21 • 37434 Bülhausen
Tel. 05528-982589
Di., Do.+Fr. 7.00-13.00 u. 15.00-18.00 Uhr
Mi. 7.00-13.00 Uhr; Sa. 7.00-12.00 Uhr

Mir ihr zu trinken ist ein Glücksfall

Glücksfall No. 1
London Dry Gin
aus der Region

Wir wünschen Euch eine schöne Adventszeit!!!

www.gluecksfall-gin.de
info@gluecksfall-gin.de
Instagram: gluecksfall1

aks!yon markt
GÖTTINGEN
28.11.2022 - 03.12.2022

LAMM RUMPF	KUZU ON YARIM 7,99 € / KG	Pirzola - Kotelett	2x Kaburga - Rippen	2x Kol - Schulter	Boyun - Hals
HÄHNCHENKEULE	TAVUK BUT 19,99 € / KG	FRISCHE DORADE	TAZE CUPRA 5,49 € / KG	KNOBLAUCHWURST	EPEPASA SUCUK CESTI 12,49 € / 1KG
TOMATENMARK	TURTAMEK DOMATES SALCASI 1,79 € / 500GR	HIRTENKÄSE 55%-60%	PEYNOOS PEYNIK 5,49 € / 500GR	NUDELN SORTEN	OBA MAKAGNA CESTI 0,65 € / 500GR
SCHWARZER TEE	ALICE CEYLON TEA 8,99 € / 1KG	BLEICHMITTEL	ACE CAMASIR SUYU 1,19 € / 1LIT	Alle Angebote solange der Vorrat reicht. Irrtümer und Druckfehler vorbehalten.	

**MASCHMÜHLENWEG 64
37081 GÖTTINGEN**



BESSMANN
seit 1898

Große Auswahl Wintersport : Skijacken & Skihosen

Sonderposten Wintersport
viele zum **1/2 Preis** reduziert!

Bei uns finden Sie eine große Auswahl an Wintersport- und Winterbekleidung!
Ob für's Skifahren oder für Outdooraktivitäten, alles was das Wintersportherz begehrt.



SPORT BOX

Notdienste

Notruf Polizei	110	Kinder- und Jugendtelefon	08 00 / 111 0 333
Feuerwehr/Rettungsdienst	112	Frauenhaus Göttingen e.V.	05 51 / 5 21 18 00
Allgemeinärztl. Bereitschaftsdienst	116 117	Elterntelefon	08 00 / 111 0 550
Krankentransport-Leitstelle	05 51 / 1 92 22	Privatärztlicher Notdienst	05 51 / 1 92 57
Gift-Informations-Zentrum	05 51 / 1 92 40	Zahnärztlicher Notdienst	05 51 / 3 07 14 44
Telefon-Seelsorge	08 00 / 111 0 111	Tierarzt-Notdienst:	www.tierarzt-notdienst-goettingen.de

Ärztlicher Notdienst Göttingen & Umland

Göttinger Notdienst-Ambulanz im Universitätsklinikum (Montag, Dienstag, Donnerstag 19-22 Uhr, Mittwoch und Freitag 15-23 Uhr sowie Samstag, Sonntag und Feiertage 8.30-23 Uhr)

Kinder- und jugendärztlicher Bereitschaftsdienst
Notdienst im Universitätsklinikum

05 51 / 70 70 92 45

Apotheken-Notdienst am Sonntag

Göttingen & Umland

Adler-Apotheke, Königsallee 66, (8-8 Uhr) 05 51 / 6 50 21
Dr. Eckart's Universitäts- Apotheke, Markt 6, (8-20 Uhr) 05 51 / 5 77 04
Apotheke dr. anschütz in Geismar, Hauptstraße 23a (10-16 Uhr) 05 51 / 500 780

Adelebsen/Dransfeld

Gaussturm-Apotheke in Dransfeld, Wolfshof 3 (8-8 Uhr) 0 55 02 / 9 16 40

Radolfshausen/Eichsfeld

Rats-Apotheke in Katlenburg-Lindau, Bundesstraße 49 (9 - 9 Uhr) 0 55 56 / 99 310
Markt-Apotheke in Duderstadt, Marktstraße 7 (8 - 8 Uhr) 0 55 27 / 9 82 50

Zahnärztlicher Notdienst im Eichsfeld

In Seeburg die Praxis am See Reimschüssel, Telefon 0 55 07 / 99 99 88 (Sprechzeit: 10 bis 11 Uhr oder nach Vereinbarung)

Sämtliche Notfallvertretungsdienste sind bundesweit abrufbar unter Telefon 116117 oder unter kzv-thueringen.de

Corona-Infektionen:

Wer befürchtet, sich mit Corona infiziert zu haben, wendet sich telefonisch an seine Hausarztpraxis oder ruft den Bereitschaftsdienst an: 116 117

Unsere **FEUERWEHR**
DAS NEUE ONLINE-MAGAZIN

Sie finden das Magazin unter gturl.de/unsere-feuerwehr




ONLINE-MAGAZIN

UNSERE FEUERWEHR
STARK FÜR UNS IN DER REGION

33004501_001822

ANDACHT

Trost

„Wo bleibst du Trost der ganzen Welt, darauf sie all ihr Hoffnung stellt?“ Die Frage berührt mich. Sie ist Teil eines Adventslieds. Ich singe es gern. Friedrich Spee hat das Lied vor 400 Jahren gedichtet. Damals wurden Frauen der Hexerei angeklagt. Im Kerker besuchte Spee sie als Seelsorger. Er hatte das himmelschreiende Unrecht an den Frauen erkannt, konnte aber nicht helfen. Seine Ohnmacht und seine Hoffnung versuchte er in Worte zu fassen: „O Heiland, reiße die Himmel auf, herab, herab, vom Himmel lauf!“ Dieses Adventslied ist ein Protestlied und passt verblüffend gut in unsere heutige Zeit. Ich denke zum Beispiel an die Frauen im Iran, die Protestbewegung für ihre Rechte. Ich denke an die ätzende Schöpfung, malträtiert von unserem enormen Energieverbrauch. Ich habe auch die Menschen vor Augen, die auf der Flucht sind vor Krieg und Hunger. Das



Adventslied singt leise von der Hoffnung: „Wo bleibst du, Trost der ganzen Welt?“ Diese Frage ist eindringlicher als eine billige Vertröstung.

Trost ist eine urmenschliche Geste, eine Ressource im menschlichen Miteinander. Das Verrückte ist: Trost wirkt, obwohl Tröstende nichts in der Hand haben. Trost lebt davon, dass er über sich hinausweist und nicht aufgibt. Deshalb ruft

der Dichter mit dem Mut der Hoffnung Gott an: „Wo bleibst du Trost der ganzen Welt?“ Das ist Advent: Mit Trost zu rechnen. Es ist gut, dass wir dieses Lied ab morgen wieder singen: „Wo bleibst du, Trost der ganzen Welt, darauf sie all ihr Hoffnung stellt?“

Dr. Adelheid Ruck-Schröder, Regionalbischöfin des Sprengels Hildesheim-Göttingen
Foto: JSchulze

Fachmarkt mit Tischlerei Hilterhaus

Vom Dachfenster bis zur Kellertür:
Hilterhaus kennt sich aus!

Aluminium Haustüren ab 2.700,- €



Mit Ausstellung



Sicherheits-Rollläden Sicherheits-Fenster



www.tischlerei-hilterhaus.de • An der Rampe 2 • 37139 Adelebsen • Tel. 055 06 - 99 95 00

3209801_001822



Foto: Wahle

10 Fragen zur Person

Gerbi Kaplan

Offensivfußballer Gerbi Kaplan wechselte in diesem Jahr wieder zurück zu Göttingen 05, spielte zuletzt in der Oberliga bei MTS Eintracht Celle. Geboren wurde Kaplan am 29. Juni 1991 in St. Wendel. Er machte sein Abi 2010 am Felix-Klein-Gymnasium Göttingen, studierte Wirtschaftspädagogik

und Sport in Göttingen. Nach seinem Referendariat arbeitete er als Lehrer an der BBS 1 Celle und seit diesem Sommer an der BBS Einbeck. Der 05er verbringt gerne Zeit mit seinen zwei Kindern. In seiner Freizeit liest er gerne (Kriminal-) Romane. Sein Lieblingsessen? „Alles, was meine Frau serviert :)“

1. Meine erste LP/CD/Download war...

... das weiß ich nicht mehr...

2. Mein erstes Geld habe ich verdient...

... als Hilfskraft auf dem Flohmarkt und ausgegeben habe ich es für Süßigkeiten.

3. Die größte Erfindung der Menschheit ist für mich...

... das Internet.

4. Erfunden werden müssten unbedingt noch...

... ressourcenschonendere Fortbewegungsmittel.

5. Ich kann auf alles verzichten, nur nicht auf...

... meine Familie.

6. Wenn ich nur 15 Euro für den Wochenend-Einkauf habe, dann besorge ich davon...

... Pasta und Tomatensauce, etwas Schokolade.

7. Meine Lieblingsrolle in einem Film oder Bühnenstück wäre...

... Maximus in Gladiator. Ein fantastischer Film mit einem herausragenden Russell Crowe.

8. Wenn ich König von Göttingen wäre, dann...

... würde ich den Göttinger Fußball vorantreiben.

9. In 2022 freue ich mich noch besonders auf...

... nichts Spezielles.

10. In meinem Leben möchte ich unbedingt noch...

... viel besseren gesellschaftlichen Zusammenhalt erleben.

BG weicht in die Lokhalle aus

Sperrung der S-Arena: Schulsport und GöBit auch betroffen

GÖTTINGEN. „Die Suche nach Lösungen für die Nutzer der S-Arena aufgrund der Sperrung im kommenden Frühjahr ist auf einem gutem Weg“, vermeldet die Stadtverwaltung. Ursache für die Sperrung sind der Einsatz zur Kampfmittelbeseitigung am 25. März und die damit verbundenen Vorbereitungsarbeiten auf dem Gelände vor der Arena.

Die Sporthalle am Schützenplatz muss vom 5. Januar bis voraussichtlich eine Woche nach Einsatzende aus Sicherheitsgründen gesperrt werden. Für die Veranstaltungen, die für diese Zeit in der Halle geplant sind, werde intensiv nach alternativen Terminen oder Orten gesucht. Vor allem sollen Möglichkeiten für die Verlegung von Spielen der BG Göttingen gefunden werden. Ein möglicher Lösungsweg sei es, den Göttinger Berufsinformationstag GöBit vom 11. auf den 25. Februar zu verschieben, damit die BG am 9. und 11. Februar in der Lokhalle spielen kann. Voraussichtlich muss zudem an zwei Tagen außerhalb der Sperrung der Schulsport des Otto-Hahn-Gymnasiums ausfallen. Abschließend geklärt sind diese Maßnahmen aber noch nicht.



Im Februar gibt es wieder zwei BG-Spiele in der Lokhalle: Das Bundesliga-Team um Publikumsliebhaber Harper Kamp (r.) freut sich schon darauf.
Foto: Swen Pförtner

„Wir alle haben uns diese schwierige Situation nicht ausgesucht, in die uns der Verdacht auf Bombenblindgänger bringt. Die Sicherheit der Menschen steht an erster Stelle, für die Sperrung gibt es keine Alternative“, so der Erste Stadtrat Christian Schmetz, Leiter des Einsatzstabs für die Kampfmittelbeseitigung. Dass die Ver-

waltung sich so intensiv mit der BG befassen müsse, habe mit den komplexen Vorgaben an eine Basketballbundesligahalle zu tun. „Wir dürfen aber nicht aus dem Blick verlieren, dass die S-Arena eine Schulsporthalle ist und insbesondere das OHG seit geraumer Zeit mit den Einschränkungen zu kämpfen hat“, so Schmetz.

Frank Meinertshagen, Geschäftsführer von Pro Basketball Göttingen, freut sich über die Bemühungen der Stadt: „Wir sind sehr erleichtert, dass für unsere Heimspiele eine gute Lösung gefunden wurde. Die zwei Spiele in der Lokhalle werden ein Highlight für unsere Spieler, Fans und Mitarbeiter – darauf freuen wir uns sehr.“ **STAR**

Ausbildung trotz Handicap

Telefonberatung der Agentur für Arbeit / Neue Öffnungszeiten in Duderstadt

REGION. Eltern von Kindern mit Förderbedarf und Jugendliche mit Handicap stehen vor vielen Fragen, wenn die Schulzeit zu Ende geht: Wie sehen die nächsten Schritte aus? Ist eine Ausbildung mit Behinderung möglich? Wer unterstützt bei der Ausbildungssuche und welche Fördermöglichkeiten gibt es? Welche Ausbildungsformen kommen überhaupt in Frage? Und wie sehen die Voraussetzungen für eine Beschäftigung in einer Werkstatt für behinderte Menschen aus?

Antworten auf diese und weitere Fragen kann das Team Berufliche Rehabilitation und Teilhabe in der Agentur für Arbeit Göttingen geben. Am Mittwoch, 30. November, stehen sie von 8 bis 18 Uhr telefonisch zur Verfügung. Für die Aktion ist an diesem Tag die Telefonnummer 0551 / 520 123 freigeschaltet. Das Beratungsangebot findet im Rahmen der „Woche der Menschen mit Behinderung“ statt. Ziel ist es, Eltern zu unterstützen, die für ihre Kinder beim Übergang von der Schule in den

Beruf eine wichtige Rolle als Ratgeber und Bezugsperson spielen. Aber auch junge Menschen können sich ausführlich über verschiedene Fördermöglichkeiten am Übergang Schule-Beruf informieren.

Wer das Angebot des Sprechtags zeitlich nicht nutzen kann, hat die Möglichkeit, unter der E-Mail-Adresse goettingen@arbeitsagentur.de oder telefonisch unter 0551 / 520 800 einen individuellen Gesprächstermin zu vereinbaren.

NEUE ÖFFNUNGSZEITEN

Am 1. Dezember ändern sich die Öffnungszeiten der Agentur für Arbeit Duderstadt. Kunden können ihre Anliegen künftig persönlich montags und donnerstags von 8.30 bis 12.30 Uhr in der Duderstädter Geschäftsstelle in der Herzberger Straße 12 klären. Der Umfang des untermiinierten Vor-Ort-Serviceangebotes bleibt erhalten. Vereinbarte Beratungstermine finden natürlich weiterhin auch außerhalb der Öffnungszeiten statt.

Thema Nervenschmerzen

Diagnose Gürtelrose

Begleitende Schmerzen sind meist Nervenschmerzen



Ein juckender, schmerzhafter Hautausschlag, Starke, brennende oder auch dumpfe und plötzlich einschneidende Schmerzen. Häufige Diagnose: Gürtelrose – oft begleitet von Nervenschmerzen. Jeder Dritte erkrankt im Laufe seines Lebens daran. Typisch für eine Gürtelrose ist eine überempfindliche, juckende Haut, die im Alltag schnell zur Belastung werden kann. Die oft brennenden Schmerzen, überwiegend am Oberkörper, werden durch Nervenreizungen verursacht, die eine Gürtelrose auslösen können. Viele Betroffene leiden noch Monate nach Abklingen des Ausschlags unter den starken Schmerzen. Mediziner sprechen dann von einer Post-Zoster-Neuralgie.

Gezielte Hilfe bei nervenbedingten Schmerzen

Um belastende Nervenschmerzen zu behandeln, haben Experten auf Basis gesammel-

ter wissenschaftlicher Erkenntnisse zu verschiedensten Heilpflanzen einen einzigartigen 5-fach-Wirkkomplex speziell bei Nervenschmerzen entwickelt. Besonders faszinierte die Forscher die Arzneipflanze Gelsemium sempervirens, die laut Arzneimittelbild im zentralen Nervensystem ansetzt und bei scharfen, schießenden Schmerzen längs einzelner Nervenbahnen zum Einsatz kommt. In Deutschland ist der spezielle Wirkkomplex in den rezeptfreien Arznetropfen Restaxil in der Apotheke erhältlich.

Betroffene berichten begeistert von Erleichterung

„Ich benutze diese Tropfen, um meine Nervenschmerzen nach einer Gürtelrose in den Griff zu bekommen. Ich wünsche jedem, dass diese Tropfen genauso gut wirken wie bei mir“, berichtet Johanna L. Ihr Erfahrungsbericht ist nur ein Beispiel, wie gut Restaxil bereits zahlreichen Betroffenen mit Nervenschmerzen helfen konnte. Das Beste: Neben- oder Wechselwirkungen sind bei Restaxil nicht bekannt.

Für Ihre Apotheke:
Restaxil
(PZN 12895108)

www.restaxil.de

Was bei Schlafstörungen wirklich hilft

Mehr als die Hälfte der Deutschen hat aktuell Probleme beim Einschlafen und rund 70% leiden unter Durchschlafproblemen. Keine gute Nachricht: Betroffene kämpfen mit anhaltender Müdigkeit oder Erschöpfung und sind am Tag gereizt und unkonzentriert. Vielen sieht man es auch an: Die Haut ist fahl, tiefe Augenringe zeichnen sich ab und viele sehen dadurch vielleicht sogar älter aus als sie sind. Langfristig können Probleme beim Ein- oder beim Durchschlafen unseren Körper sogar schwächen und ihn anfälliger für Krankheiten machen.

Entspannt durch die Nacht, erholt in den Tag

Experten zufolge ist es so, dass Betroffene oft denken, dass sie „nur“ schlecht schlafen können. Im Schlaflabor zeigt sich jedoch meist: Wer morgens gerädert aufwacht, hat nachts keine erholsame Tiefschlafphase gehabt. Wer also endlich wieder erholsam schlafen möchte, sollte laut Experten auf ein Schlafmittel setzen, das den natürlichen Schlafrhythmus nicht stört, die Tiefschlafphase bewahrt und das Durchschlafen fördert. Um Schlafstörungen wirksam zu behandeln, sollte



ein Schlafmittel daher nicht nur beim Einschlafen helfen, sondern vor allem auch das Durchschlafen fördern. Und genau das leistet Baldriparan – Stark für die Nacht.¹

Bewiesene Wirksamkeit ohne Gewöhnungseffekt

Seit über 65 Jahren empfehlen Experten das pflanzliche Arzneimittel Baldriparan – Stark für die Nacht. Denn die Wirksamkeit des Baldrians ist wissenschaftlich in Studien belegt.² Entscheidend dabei ist die Dosierung. Nur Schlafmittel, die ausreichend Baldrianwurzelextrakt enthalten, können bei Schlafstörungen nachweislich helfen.

Baldriparan enthält extra hoch dosierten Baldrianwurzelextrakt. Besonders wichtig dabei: Das Schlafmittel macht trotzdem nicht abhängig, es entsteht kein Gewöhnungseffekt und die Schlafqualität wird auf natürliche Weise verbessert.

Für Ihre Apotheke:
Baldriparan
Stark für die Nacht
(PZN 00499175)

www.baldriparan.de



Abbildung Betroffenen nachempfunden, Name geändert.
RESTAXIL: Wirkstoffe: Gelsemium sempervirens Dil. D2, Spigelia anthelmia Dil. D2, Iris versicolor Dil. D2, Cyclamen purpurascens Dil. D3, Cimicifuga racemosa Dil. D2, Homöopathisches Arzneimittel bei Neuralgien (Nervenschmerzen), www.restaxil.de • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker. • Restaxil GmbH, 82166 Gräfelfing

¹bezogen auf die Linderung von nervös bedingten Schlafstörungen • ²Dorn, M. (2000). Efficacy and tolerability of Baldrian versus oxazepam in non-organic and non-psychiatric insomniacs: a randomised, double-blind, clinical, comparative study. Research in complementary and natural classical medicine, 7(2), 79–84; Schulz, H., Stolz, C. & Müller, J. (1994). The effect of valerian extract on sleep polygraphy in poor sleepers: a pilot study. Pharmacopsychiatry, 27(4), 147–151. • Abbildung Betroffenen nachempfunden
BALDRIPARAN STARK FÜR DIE NACHT: Wirkstoff: Trockenextrakt aus Baldrianwurzel. Zur Linderung von nervös bedingten Schlafstörungen. Enthält: Saccharose (Zucker). www.baldriparan.de • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker. • PharmaSGP GmbH, 82166 Gräfelfing



Arthrose (Gelenkverschleiß) ist für viele Betroffene äußerst schmerzhaft.

Schmerzen bekämpfen – doppelt so schnell!

Arthrose ist die weltweit häufigste Gelenkerkrankung. Wenn sich der Knorpel abbaut und die Knochen aufeinander reiben, wird es besonders schmerzhaft und Entzündungen im Gelenk kommen hinzu. Nimmt der Schmerz mal wieder überhand, benötigen Betroffene daher eine schnelle Schmerz- und Entzündungshemmung. Das innovative Schmerzmittel Spalt Forte (rezeptfrei) bietet erstmalig in Europa 400mg Ibuprofen

in einer einzigartig patentierten Flüssigkapsel an, welche die Wirkung beschleunigt und die Entzündung effektiv bekämpft. Spalt Forte reduziert nachweislich entzündlich bedingte Schmerzen und Schwellungen. Außerdem belegten Wissenschaftler, dass Spalt Forte **doppelt so schnell** vom Körper aufgenommen wird wie herkömmliche Ibuprofen-Schmerztabletten. Fragen Sie daher in Ihrer Apotheke gezielt nach Spalt Forte.

- ▶ Doppelt so schnelle Aufnahme des Wirkstoffs vom Körper
- ▶ Nachweislich entzündungshemmend

Für Ihre Apotheke:
Spalt Forte
(PZN 00793839)

www.spalt-online.de

PharmaSGP GmbH, Fachinformation des Arzneimittels „Spalt Forte“, Stand der Information: Januar 2022.
SPALT FORTE: Wirkstoff: Ibuprofen. Für Erwachsene zur kurzzeitigen symptomatischen Behandlung von leichten bis mäßig starken Schmerzen wie Kopfschmerzen, Zahnschmerzen, Regelschmerzen; Fieber. Spalt Forte soll nicht längere Zeit oder in höherer Dosierung ohne ärztlichen oder zahnärztlichen Rat eingenommen werden. Bei Schmerzen oder Fieber ohne ärztlichen Rat nicht länger anwenden als in der Packungsbeilage vorgegeben! www.spalt-online.de • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker. • PharmaSGP GmbH, 82166 Gräfelfing

Das Nr. 1* Cannabis CBD Gel!

Die Cannabispflanze rückt immer mehr in den Fokus der Öffentlichkeit. Besonders in dem nicht berauschenden Inhaltsstoff CBD (Cannabidiol) sehen Wissenschaftler großes Potenzial. Von der Apotheken-Qualitätsmarke Rubaxx gibt es ein Cannabis Gel als Kosmetikum mit ~600 mg CBD frei verkäuflich in der Apotheke (Rubaxx Cannabis CBD Gel).



„Ich spüre die Erleichterung jeden Tag! Es tut mir einfach gut dieses Rubaxx Cannabis Gel!“
(Johanna B.)

Cannabis ist eine der ältesten traditionellen Pflanzen. Schon seit tau-

senden von Jahren werden ihre Blüten vielseitig genutzt. Heute gilt Cannabis als zukunftsweisende Pflanze, die in der modernen Forschung in verschiedensten Bereichen zum Einsatz kommt. Insbesondere der nicht berauschende Inhaltsstoff CBD (Cannabidiol) begeistert Wissenschaftler und Verbraucher gleichermaßen.

Reines CBD, aufwendig isoliert

Auch Experten der Qualitätsmarke Rubaxx haben sich intensiv mit Cannabis beschäftigt. So ist es ihnen gelungen, eine spezielle Cannabispflanze der Sorte sativa L. mit hohem CBD-Gehalt zu finden. Aus ihr wird mittels eines komplexen CO₂-Verfahrens reines CBD isoliert und aufwendig im Rubaxx Cannabis CBD Gel aufbereitet. Neben ~600 mg CBD enthält das Gel zudem Menthol und Minzöl zur Pflege beanspruchter Muskeln.

Schon gewusst? Das steckt hinter CBD!

CBD (Cannabidiol) und THC (Tetrahydrocannabinol) sind die beiden bekanntesten Inhaltsstoffe der Cannabispflanze. Anders als THC wirkt CBD nicht berauschend. In Rubaxx Cannabis CBD Gel ist reines CBD enthalten, das unter strengsten Qualitätskriterien isoliert und aufbereitet wird.



Das CBD Gel enthält Menthol und Minzöl für beanspruchte Muskeln.

Geprüfte Qualität von der Pflanze bis zum Produkt

Die Herstellung des Gels findet unter höchsten deutschen Qualitäts- und Sicherheitsstandards statt. Das Gel wurde für die tägliche Anwendung entwickelt und ist dermatologisch getestet. Verbraucher können das CBD Gel je nach Bedarf mehrmals täglich auf die Haut auftragen. Es wird ganz einfach auf die betroffene Stelle einmassiert. Anwender wie Johanna B. berichten über eine Erleichterung nach der Pflege mit dem hochwertigen CBD Gel: „Es ist wunderbar zum Auftragen und ich spüre die Erleichterung jeden Tag! Es tut mir einfach gut dieses Rubaxx Cannabis CBD Gel!“

Probieren auch Sie Rubaxx Cannabis CBD Gel!

Code scannen und mehr zum Produkt erfahren



Für Ihre Apotheke:
Rubaxx Cannabis CBD Gel
(PZN 16330053)

www.rubaxx-cannabis.de

*CBD Gel; Absatz nach Packungen, Quelle: Insight Health, MAT 05/2022 • Rubaxx Cannabis CBD Gel ist ein Kosmetikum und enthält ca. 600mg CBD, kein THC. • Abbildungen Betroffenen nachempfunden, Name geändert



Doppel-Impfungen sind unkompliziert möglich

Dr. Anna Dudakova, Universitätsmedizin Göttingen, beantwortet Fragen zur **GRIPPE-SCHUTZIMPFUNG** und zur Vorbeugung gegen eine Corona-Infektion

Mit den kälteren Temperaturen kommt auch die Grippewelle. In diesem Winter sind die Coronaschutzmaßnahmen nicht mehr so streng, deshalb kann man sich wieder leichter mit Grippeviren anstecken. Weil auch diese Erkrankung zu schweren Verläufen mit Krankenhausaufenthalten führen kann, ist eine Impfung wichtig. Die Ständige Impfkommission (Stiko) empfiehlt die Grippe-schutzimpfung für alle Personen ab 60 Jahren, chronisch Kranke aller Altersstufen und für Schwangere.

Die Empfehlung gilt auch für Bewohner von Alten- und Pflegeheimen, medizinisches und pflegerisches Personal sowie Kontaktpersonen bestimmter Risikogruppen. Idealerweise sollten demnach alle über 60-Jährigen nicht nur gegen Influenza und COVID-19, sondern zudem (einmalig) gegen Pneumokokken geimpft sein. Hohe Impfquoten sollen auch die Zahl schwerer Krankheitsverläufe reduzieren und damit das Gesundheitssystem entlasten.

Der Höhepunkt der Grippewelle liegt noch vor uns, der beginnt in Deutschland meist nach der Jahreswende. Nach einer Impfung dauert es zehn bis 14 Tage, bis der Impfschutz vollständig aufgebaut ist. Um rechtzeitig geschützt zu sein, wird die Impfung deshalb bis Mitte Dezember empfohlen.

Bei vielen Menschen bestehen aber Unsicherheiten angesichts der vielen Diskussionen ums Impfen. Corona-Impfung und jetzt auch Grippe-Impfung? Unsere Leser konnten ihre Fragen rund um die diesjährige Grippe-schutzimpfung stellen. Dr. Anna Dudakova, Oberärztin am Institut für Medizinische Mikrobiologie und Virologie an der Universitätsmedizin Göttingen hat sie beantwortet.

FRAGEN UND ANTWORTEN ZUR GRIPPESCHUTZIMPFUNG

Ich (62) könnte in Kürze meine vierte Impfung gegen Corona bekommen, würde gerne den ganz neuen Impfstoff (gegen die Variante BA.5) erhalten und würde mich auch gerne gegen Grippe impfen lassen – das macht die Planung kompliziert. Zu welchen Impfungen zu welchem Zeitpunkt raten Sie mir?

Bei der derzeit in Deutschland vorherrschenden SARS-

Auch die Grippe-Impfung schützt vor einer schweren Erkrankung und entlastet das Gesundheitssystem.

Foto: Prostock-studio-stock.adobe.com



CoV-2-Variante handelt es sich um VOC Omicron BA.5. VOC steht dabei für „variant of concern“, auf Deutsch „besorgniserregende Virusvariante“. Besorgniserregend ist dabei vor allem die höhere Übertragbarkeit auch an geimpfte und genesene Personen. Der Gesamtanteil von BA.5 liegt im Vergleich zu den Vorwochen stabil bei circa 95 Prozent*.

In Göttingen ist der an die Omicronvariante BA4/5 angepasste Impfstoff von Biontech seit Ende September verfügbar. Die Stiko (Ständige Impfkommission am Robert-Koch-Institut) empfiehlt eine weitere Auffrischung für Risikogruppen und Personen ab einem Alter von 60 Jahren.

Eine gleichzeitige Impfung gegen COVID-19 und Influenza ist möglich, es muss also kein Impfabstand eingehalten werden. Zu beachten wäre, dass für Personen im Alter ab 60 ein Influenza-Impfstoff mit höherem Antigengehalt empfohlen wird, ein sogenannter Hochdosis-Impfstoff.

Ich (32) hatte, bevor es Impfen gab, Corona und leide immer noch unter Long Covid, bin vor allem oft erschöpft. Bin ich dadurch anfälliger für eine Grippe mit schwerem Verlauf? Ich habe mich sonst nie gegen Grip-

pe impfen lassen und hatte, glaube ich, auch noch nie eine richtige Grippe.

Obwohl der Informationsgehalt über das Long/Post-COVID-Syndrom zunimmt, bleiben noch viele Fragen offen. Das Lungengewebe kann noch lange Zeit nach der SARS-CoV-2-Infektion geschädigt sein. Das kann sich unter anderem durch Atemnot bei geringster Belastung bemerkbar machen.

Die Lunge könnte durch den Schaden empfänglicher für andere Infektionserreger sein, Influenzaviren gehören dazu. Zum genaueren Risiko und der Schwere von Influenza-Verläufen konkret bei Personen mit Long/Post-COVID ist zum aktuellen Zeitpunkt noch zu wenig bekannt. Betroffene können sich an spezialisierte Zentren wenden, zum Beispiel an den „Ärzte und Ärztinnenverband Long COVID“, online zu finden unter long-covid-verband.de.

Grippe oder Erkältung?

Eine Erkältung, oft auch als „grip-paler Infekt“ bezeichnet, hat mit der echten Grippe nichts zu tun. Es ist allerdings nicht immer leicht, beide Erkrankungen nur anhand der Symptome zu unterscheiden, da es auch bei Erkältungen zu Fieber, Husten und Kopfschmerzen kommen kann. Erkältungen werden von mehr als 30 verschiedenen Erregern hervorgerufen.

Eine Grippe wird dagegen durch Influenzaviren ausgelöst. Übertragen werden diese durch Tröpfchen- oder Schmierinfektion: Beim Husten, Niesen oder Naseputzen gelangen kleinste Tropfen in die Luft und Umgebung, die dann von anderen eingeatmet werden oder sich über gemeinsam genutzte Oberflächen wie Türklinken, Haltegriffe oder Toiletten schnell wei-

terverbreiten. Die Ansteckungszeit beträgt ein bis zwei Tage.

GRIPPE-SYMPTOME

Grippeviren sind sehr ansteckend. Typische Krankheitszeichen sind plötzliches hohes Fieber über 38,5 Grad Celsius, trockener Reizhusten sowie Kopf- und Gliederschmerzen. Die Betroffenen fühlen sich sehr schwach. In unkomplizierten Fällen dauert eine Grippe etwa fünf bis sieben Tage, je nach körperlicher Verfassung auch länger. Komplikationen, beispielsweise eine Lungenentzündung, in Ausnahmefällen auch eine Herzmuskel- oder Gehirnentzündung, sind selten, aber insbesondere bei immungeschwächten Menschen möglich. Quelle: AOK

sächlich. In Niedersachsen ist die Influenza-Positivrate in den letzten Wochen angestiegen. Nach Angaben des niedersächsischen Landesgesundheitsamtes (NLGA)** ließ sich in der 46. Kalenderwoche nun der Beginn der epidemischen Phase der Influenza in Niedersachsen feststellen. Bei den nachgewiesenen Influenza-Viren überwiegt bisher Influenza-Typ-A mit dem Subtyp A(H3N2). Die gängigen Influenza-Impfstoffe für die Saison 2022/23 richten sich auch gegen diesen Subtyp. Eine Impfung gegen Influenza entsprechend der aktuellen Stiko-Empfehlungen sollte aus der Sicht des NLGA baldmöglichst erfolgen.

Schützt die Pneumokokken-Impfung gegen einen schweren Grippe-Verlauf? Oder auch gegen Komplikationen im Falle einer Corona-Infektion?

Eine Pneumokokken-Impfung kann eine Influenza-Infektion unabhängig von ihrer Schwere nicht verhindern. Bakterielle Infektionen, zum Beispiel mit Pneumokokken, stellen aber eine bedeutende Komplikation einer viralen Infektion dar (genannt auch bakterielle Superinfektion). Durch virale Infektionen wie Influenza oder COVID-19 kann die Schleimhaut der Atemwege geschädigt werden und dadurch eine Eintrittspforte für Bakterien wie Pneumokokken verursachen. Das Risiko der bakteriellen Infektion durch Pneumokokken kann mithilfe der Impfung reduziert werden. Deshalb wird die Pneumokokken-Impfung für besonders gefährdete Personen empfohlen.

Immer wieder ist von einem Hochdosis-Impfstoff die Rede. Was genau ist das höher dosiert und besteht dabei ein höheres Risiko von Nebenwirkungen?

Influenza-Hochdosis-Impfstoffe enthalten im Vergleich zu den Standardimpfstoffen die vierfache Antigenmenge. Antigene sind Stoffe, die das Immunsystem stimulieren, welches mit einer Antikörperproduktion darauf reagiert.

Mit zunehmendem Alter nimmt die Leistungsfähigkeit des Immunsystems ab. Das führt zu geringerer Wirksamkeit der Impfung und höherem Risiko



Dr. Anna Dudakova, Oberärztin am Institut für Medizinische Mikrobiologie und Virologie der Universitätsmedizin Göttingen.

Foto: privat

von schweren Infektionsverläufen. Die Hochdosis-Impfstoffe haben bei älteren Personen eine signifikant bessere Wirksamkeit als Standardimpfstoffe, sodass eine zusätzliche Anzahl von schweren Verläufen und Todesfällen verhindert werden kann. Die Stiko empfiehlt deshalb für Personen ab 60 Jahren eine Influenza-Impfung mit einem Hochdosis-Impfstoff. Dieser Impfstoff verursacht häufiger als der Standardimpfstoff stärkere Lokalreaktionen (beispielsweise Schmerzen an der Einstichstelle, Schwellung, Rötung). Sonst sind die Nebenwirkungen beider Impfstoffarten vergleichbar. In Deutschland wird als Hochdosis-Impfstoff aktuell „Eflueda“ eingesetzt.

Kann man sich mit Grippe und Corona gleichzeitig infizieren? Sind solche Fälle bekannt?

Ja, eine Koinfektion – also eine gleichzeitige Infektion – mit dem Influenzavirus und dem Coronavirus ist möglich. Solche Fälle wurden bereits in der Fachliteratur beschrieben, allerdings handelt es sich um seltene Fälle. Das genaue Vorkommen dieser Doppelinfektion ist nicht bekannt, da nicht regelmäßig auf beide Erreger untersucht wird.

* wöchentlicher Lagebericht des RKI zur Coronavirus-Krankheit-2019 (COVID-19), Stand 10. November 2022.

** ARE-Wochenbericht 46/2022, Niedersächsisches Landesgesundheitsamt NLGA

Bären-Verkauf und Check-up

Aktionen der Göttinger Aidshilfe zum Welt-Aids-Tag – Verkauf der beliebten „TADDYS“ ist gestartet

GÖTTINGEN. Am Donnerstag ist Welt-Aids-Tag, deshalb startet die Göttinger Aidshilfe an diesem Wochenende ihre alljährliche Bären-Aktion.

Menschen mit HIV können heute leben, lieben und arbeiten wie alle anderen – ein offenes Leben mit der Infektion ist für viele bereits eine Selbstverständlichkeit. Simone Kamin vom Geschäftsführungsteam der Göttinger Aidshilfe erläutert: „Eine frühzeitig begonnene HIV-Therapie ermöglicht ein gutes und langes Leben. Die Medikamente schützen sogar beim Sex vor einer Übertragung des Virus – das ist wissenschaftlich erwiesen und wird ‚Schutz durch Therapie‘ genannt. Im Alltag kann HIV ohnehin nicht übertragen werden.“

Mit der Bären-Aktion zum Welt-Aids-Tag will die Göttinger Aidshilfe den Wissensstand und die Sensibilität in der Bevölkerung



vergrößern, um Diskriminierung und Stigmatisierung von Menschen mit HIV weiter abzubauen. Das Ziel sei, so Simone Kamin, „dass alle Menschen entspannt und selbstverständlich zusammenleben und -arbeiten – mit und ohne HIV.“

„TADDY“ FÜR 7-EURO-SPENDE

Nachdem die beliebten „TADDYS“ – das A steht für Aidshilfe – 2021 nicht an die Aidshilfen ausgeliefert werden konnten, gibt es die kuscheligen Stofftiere in diesem Jahr wieder für eine Spende von sieben Euro zugunsten der Göttinger Aidshilfe bei rund 50 Kooperationsstellen in Göttingen, Northeim, Einbeck sowie weiteren Orten der Region. Alle „TADDY“-Verkaufsstellen sind zu finden auf www.goettingen.aidshilfe.de. Am heutigen Samstag und am Donnerstag, 1. Dezember, ist die Aidshilfe mit ihrem Welt-

Aids-Tags-Pavillon jeweils von 11 bis 17 Uhr am Kornmarkt in Göttingen präsent – mit Infomaterial, brandneuen Give-Aways und „TADDYS“ auch aus früheren Jahren. Alle „TADDYS“ wurden unter den Kriterien des Öko-CE-Siegels ohne Kinderarbeit hergestellt.

CHECK-UP AM TEST-TAG

Die Göttinger Aidshilfe und das Gesundheitsamt für die Stadt und den Landkreis Göttingen veranstalten zudem einen gemeinsamen Test-Tag zu sexueller Gesundheit am Mittwoch, 30. November, von 16 bis 18 Uhr im Gesundheitsamt am Theaterplatz 4. Unter dem Motto „Check-up – Klär’s ab!“ können sich sexuell aktive Menschen auf HIV, Syphilis, Chlamydien und Tripper testen lassen. Das Beratungs- und Testangebot ist kostenlos, anonym und ohne Anmeldung.

Probleme mit dem Geruchssinn?

GÖTTINGEN. Nicht mehr (alles) riechen zu können, kann eine Nebenwirkung der Corona-Virus-Infektion sein. Aber es gibt auch ganz andere Ursachen. Es ist die mögliche Folge eines einfachen Schnupfens, trifft aber auch Raucher und ältere Menschen. Der Verlust des Geruchssinns kann angeboren sein oder Vorzeichen einer neurologischen Erkrankung. Zweifeln Sie auch manchmal an Ihrem Geruchssinn oder haben

ganz konkrete Probleme damit? Ihre Fragen dazu können Sie gratis und anonym einem hochrangigen Experten der Universitätsmedizin Göttingen stellen. Es ist die mögliche Folge eines einfachen Schnupfens, trifft aber auch Raucher und ältere Menschen. Der Verlust des Geruchssinns kann angeboren sein oder Vorzeichen einer neurologischen Erkrankung. Zweifeln Sie auch manchmal an Ihrem Geruchssinn oder haben

Foto: Microgen-stock.adobe.com



Weihnachtsrätsel

SONDERVERÖFFENTLICHUNG

Gewinnspiel im Advent

Foto: Sabine Dietrich/AdobeStocks

Das gibt es zu gewinnen:

Die Geschäftspartner unserer Zeitung haben auch in diesem Jahr fleißig tolle Preise fürs Weihnachtsrätsel spendiert und so ist diese tolle Preisliste zusammengekommen. Und sie wird von Woche zu Woche länger...

Pro City Göttingen:
Zwei Einkaufsgutscheine im Wert von je 25 Euro

Kauf Park:
15 Center-Einkaufsgutscheine à 20 Euro

Gut Herbigshagen/Sielmann-Stiftung:
Einmal Eseltrekking mit bis zu zehn Personen

Autohaus DiT:
Basketbälle, unterschrieben von den Spielern der BG Göttingen und ein von der Mannschaft signiertes BG-Trikot

Buchhandlung Thalia:
drei Göttingen-Wimmelbücher

Tierpark Sababurg:
eine Familien-Jahreskarte

Musa:
Zwei Freikarten für Comedy-Star Negah Amiri

Verlag Die Werkstatt:
Fünf hochwertige Sportbücher: Ben Graff – Schach!, Ben Redelings – 60 Jahre Bundesliga, Dietrich Schulze-Marmeling – 1990, Christoph Bausenwein – Dein Verein. Der BVB, Christoph Bausenwein – HSV forever und ever

Deutsches Theater:
Gutschein für einen Theaterbesuch nach Wahl für zwei Personen

Junges Theater:
Dreimal Gratis-Theaterbesuch für zwei

MM Konzerte:
Zwei Freikarten für ABBA-MANIA und zwei Freikarten für die Tanzshow Riverdance

Programmkinos Lumière und Méliès:
Dreimal ein Kinogutschein für zwei Personen



Foto: Lightfield Studios-stock.adobe.com

Es ist wieder Zeit für die Modellbahn

Kornelia Scheer
Nachfolger von Adolf Scheer
Modelleisenbahnen
Lange Straße 95 • 37176 Nörten-Hardenberg
info@scheer-spielwaren.de • Tel. 05503 / 84 30

märklin
TRIX
FLEISCHMANN
RECO
FALLER
kibri
VOLLMER

Unsere Öffnungszeiten: jeden Samstag von 10:00-16:00 Uhr

Tee- und Weinhandel
Beuermann
Weihnachtstees und Weihnachtsliköre

Öffnungszeiten vom 1. bis 23. Dezember 2022:
Mo – Fr 9.30 bis 18.00 Uhr
Sa 9.00 bis 15.00 Uhr

Lange Str. 35 • 34346 Hann. Münden • Tel. 05541 2288

Weihnachtliche Buchstabensuche!

Auf dieser Seite sind die fehlenden Buchstaben für das Lösungswort der ersten Runde des großen Weihnachtsrätsels! Wenn Sie am Ende etwas Leckeres herausbekommen, könnten Sie richtig liegen... Die Teilnahme ist auch in diesem Jahr entweder ganz „altmodisch“ per Coupon möglich oder über den Link gturl.de/weihnachtsraetsel



ExtraTiP-Weihnachtsrätsel 2022

B T A P L

Name: _____
Anschrift: _____
Telefon/E-Mail: Alter: _____

Diesen Coupon ausgefüllt senden an: Extra TiP, Weihnachtsrätsel, Wiesenstraße 1, 37073 Göttingen. Einsendeschluss ist jeweils Dienstag nach Erscheinen. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Oder Sie geben das Lösungswort im Online-Coupon immer bis spätestens Dienstag nach Erscheinen an unter:

gturl.de/weihnachtsraetsel

Kundeninformation □ Ja, ich möchte (jederzeit widerruflich) unverbindlich Informationen zu Angeboten des Göttinger Tageblatts per E-Mail und Telefon erhalten. Ich bestätige, dass die Einwilligung freiwillig erfolgte. Der Nutzung meiner personenbezogenen Daten durch die Göttinger Tageblatt GmbH & Co. KG kann ich jederzeit telefonisch (0800 12 34 301), schriftlich (Göttinger Tageblatt GmbH & Co. KG, Vertrieb, Wiesenstr. 1, 37073 Göttingen) oder per E-Mail (vertrieb1@gottinger-tageblatt.de) widersprechen.

Datenschutz-Hinweis: Die Namen der Gewinner werden mit Ortsangabe nach der Auslosung in dieser Zeitung veröffentlicht, mit ihrer Einsendung erklären sich die Teilnehmer damit einverstanden. Die Adressen der Gewinner werden in einigen Fällen an die Spender der Preise zwecks Gewinnzusendung weitergegeben.

Tickets die GESCHENKIDEE!

25 ATEMBERAUBENDE JAHRE

Riverdance
DAS ORIGINAL
„The Original ...the Best“
The Irish Times

Composen: BILL WHELAN
Producer: MOYA DOHERTY
Director: JOHN MCCOLGAN

Sa, 11.3.23 - Lokhalle Göttingen

ABBA MANIA
Mi., 25.10.23 Stadthalle KS
Do., 26.10.23 Stadthalle Gö

JÜRGEN VON DER LIPPE
So., 14.05.23 Lokhalle Göttingen

Tickets an allen bek. VVK-Stellen www.mmkonzerte.de

DRK HAUSNOTRUF
WIR SCHENKEN IHNEN SICHERHEIT

1 Monat kostenfreier Schlüsselservice für alle Neuanträge vom 01.12.2022 bis 15.01.2023 in den Regionen Göttingen und Northeim

Deutsches Rotes Kreuz
DRK-Kreisverband Göttingen-Northeim e.V.
05541 9826 - 15
Hausnotruf@drk-goe-nom.de

Schlosserei ALBRECHT Tel.: 5 77 52

Schlösser ★ Schließanlagen ★ Gitter
★ Geländer ★ Tore
★ Draht und Gitterzäune
★ Ausführung sämtlicher Reparaturen

Göttingen · Kurze Geismarstraße 17
Eingang & Zufahrt auch über
>>Am Wochenmarkt<<

Neue Ära im Westerturm

Machbarkeitsstudie für Co-Working-Space gestartet

DUDERSTADT. Bisher waren die Räume des Westerturm-Ensembles über der Galerie „Hin & Weg“, die ausgezogen ist, beinahe ungenutzt: In den Sommermonaten fanden hin und wieder Trauungen statt, mal gab es eine Vernissage zu einer Ausstellung, selten fanden sich Gäste des Schützenmuseums ein. Das soll sich nun ändern: Duderstadts Bürgermeister Thorsten Feike und Nicole Dau von der Genossenschaft Co-Work-Land haben den Startschuss zu einer neuen Ära im alten Gebäude gegeben: Dort stehen jetzt mobile Arbeitsplätze zur Verfügung, aber auch Raum für Menschen, die aus anderen Gründen zusammenkommen wollen.

Mobiles Arbeiten, darunter haben bis vor wenigen Jahren viele Menschen verstanden, dass gestresste Manager im Zug den Laptop aufklappen oder im Café sitzen, während sie ein dienstliches Telefonat führen. Doch nicht nur die Pandemie hat gezeigt, dass sich das Arbeitsleben immer mehr dahingehend verändert, dass Arbeitsplätze nicht immer „nur“ fix im Büro sein müssen – und dass auch andere Branchen Ortswechsel beim Arbeiten vornehmen. An dieser Stelle setzt der Co-Working-Space im Westerturm an.

Auf drei Ebenen befinden sich die Räume mit verschiedenen Nutzungsmöglichkeiten: Darunter eine Ebene mit Schreibtischen, an denen das konzentrierte Arbeiten außerhalb des Büros oder des Homeoffice möglich ist. In diesem sogenannten Flex-Bereich befinden sich derzeit sechs Arbeitsplätze. Zudem gibt es ebenerdig einen Multifunktionsbereich, in dem es kommunikativ zugehen kann – das vermittelt schon die Inneneinrichtung. Auf der überdachten Dachterrasse finden Freiluft-Arbeiter, aber auch kleine Veranstaltungen ihren Platz. Denn: „Die Grenzen des Co-Working-Spaces sind die Grenzen dessen, was man sich vorstellen kann“, sagt Dau, bei Co-Work-Land für die Presse- und Öffentlichkeitsarbeit zuständig. Sie nennt das „zugegebenermaßen exotische“ Beispiel eines Nasa-Mitarbeiters und einer Näherin aus einem anderen Ort: Der Nasa-Mann brauchte für ein Experiment einen besonders aufbereiteten Stoff. Die Näherin, die sich sonst um Segeltücher kümmerte, half aus – weil sie durch das gemeinsame Arbeiten im Co-Working-Space um das Problem wusste. „Man kann individuell arbeiten und doch gemeinsam“, macht

Dau einen Vorteil deutlich. Wer, beispielsweise während der Pandemie, schon einmal längere Zeit im Homeoffice gearbeitet habe, kenne dessen Vor-, aber auch dessen Nachteile, „obwohl wir das Homeoffice als ersten Schritt zum mobilen Arbeiten grundsätzlich befürworten“, so Dau. Irgendwann falle einem unter Umständen „die Decke auf den Kopf“, die Grenzen zwischen Beruflichem und Privatem verschwimmen, vielleicht fehlen auch Sozialkontakte. Im Co-Working-Space bestehe nun die Möglichkeit, Arbeit und Kontakte miteinander zu verbinden und eben „loszugehen“ zur Arbeit. Dau macht deutlich, dass es Menschen gebe, die das Gefühl bräuchten, ihre eigenen vier Wände zu verlassen, um konzentriert arbeiten zu können. Zugleich aber kenne sie niemanden, der gern weit pendele – abgesehen davon, dass dadurch Zeit verloren gehe und das Klima geschädigt werde.

MACHBARKEITSSTUDIE SOLL BEDARFE AUFGZEIGEN

Dies sei ein Bedarf, der insbesondere in ländlichen Räumen wie Duderstadt bestehe. Die Machbarkeitsstudie, die im Zuge des Programms „Perspektive

Innenstadt“ jetzt angelaufen ist, soll nun die konkreten Bedarfe aufzeigen. Gibt es Selbstständige, die den Raum dauerhaft nutzen möchten? Angestellte, die während eines Projekts einen Tapetenwechsel vornehmen möchten? Firmenvorstände, die einen Raum für eine Konferenz brauchen oder Handwerkerinnen und Handwerker, die sich im geschlossenen Raum besprechen wollen? Die Beispiele, die am Donnerstag von den Teilnehmerinnen und Teilnehmern eines ersten Rundgangs geäußert werden, sind bereits vielfältig: Klassische Laptop-Arbeit könne man sich ebenso vorstellen wie eine Yoga-Stunde unter dem Dach, berichten die Vertreterinnen und Vertreter der Stadtverwaltung sowie Gäste. Vielleicht ein temporäres Tonstudio? Eine Klausurtagung? Ein Meeting mit jemandem aus einer anderen Stadt?

„HAUS DER VEREINE“ UND ORT FÜR TREFFEN

Auch eine Nutzung durch Vereine, Initiativen und Gruppen für Treffen oder zum Beispiel gemeinsames Hausaufgabenmachen könne man sich vorstellen, sagte Dau. Feike unterstrich den Gedanken, indem er das Schlag-



Im Westerturm-Ensemble gibt es Gelegenheit zum mobilen Arbeiten, aber auch um Meetings und Sitzungen abzuhalten. Dort haben die Stadt und die Genossenschaft Co-Work-Land einen Co-Working-Space eingerichtet. Foto: Nadine Eckermann

wort „Haus der Vereine“ nutzte, beispielsweise, um Vorstandssitzungen zu ermöglichen. Denkbar seien verschiedene Modelle, erläutert Dau in einem Vortrag. Sie reichen von fixen Plätzen, die dauerhaft angemietet werden können, über mobile Plätze bis hin zu Arbeitsmodellen, bei denen Menschen in einem Mix aus Arbeit am Tag und Erholung am Nachmittag und Abend bewusst für einen definierten Zeitraum andere Orte als den eigenen Wohnort aufsuchen. Wo Duderstadt stehen könnte,

soll die Testphase des Pop-up-Spaces zeigen, so Dau. Dabei hofft sich Feike eine Form der Innenstadtlebendigkeit, die es so noch nicht gegeben habe. Und er sieht weitere Entwicklungschancen. Möglicherweise, so Dau, entwickeln sich dort, wo Menschen arbeiten, später weitere Attraktionen. Sie berichtet, andernorts hätten sich, angedockt an Co-Working-Spaces, Kitas, Werkstätten und Cafés entwickelt.

KOSTENLOSE NUTZUNG WÄHREND DER TESTPHASE

Einen Masterplan für Duderstadt gibt es nicht. Nutzerinnen und Nutzer entscheiden, wie die Räume genutzt werden sollen – für die Zeit der Testphase kostenlos. Sie können werktags von 9 bis 17 Uhr den Raum im Westerturm-Ensemble, Auf der Spiegelbrücke 18, aufsuchen, online unter coworkland.de einen Termin buchen oder Kontakt zur Stadtverwaltung aufnehmen. Ansprechpartner ist Simon Renziehausen, Telefon 05527/841151, E-Mail s.renzehausen@duderstadt.de. **NE**

STELLENMARKT

HAUS- UND REINIGUNGSPERSONAL

Suche Reinigungskraft für Fewo in DUD. ☎(01 57)82645747

MINI- UND NEBENJOBS

>> **Nebenjob in Dud. gesucht?**
Um unseren Kunden den Umgang mit dem Tablet näherzubringen suchen wir für Duderstadt aufgeschlossene Menschen, die ihr Wissen gern weitergeben möchten! Nähere Infos: **Göttinger Tageblatt** ☎(05 51) 90 13 65 oder s.sobode@goettinger-tageblatt.de

IMMOBILIENMARKT

IMMOBILIENVERKAUF

HÄUSER

Reihenhaus Geismar Süd 5Z.K.B.
Reihenhaus Geismar Süd 5 Z.K.B.Gäste WC,Wohnf. ca. 110qm.Gundst. 272 mit Gartenhütte, ohne Makler - 445.000€ VB - ☎(05 50 8- 12 50) 0 17 13 64 33 28

GARAGEN / EINSTELLPLÄTZE

PKW Stellplätze in Duderstadt auf abgeschlossenem Grdst. in der Innenstadt zu verm. ☎(01 70) 1 20 00 69

Was bleibt?
Ihr Erbe.
Für unsere Natur.

Heinz Sielmann
Stiftung

Tel 05527 914 419 | sielmann-stiftung.de

IMMOBILIENKAUF- GESUCHE

ANDERE IMMOBILIEN- GESUCHE

Pachte/kaufe Ackerland in Duderstadt und Umgebung. ☎ Z.333 972

MIETANGEBOTE

3 ZIMMER

Renov. ruh. helle 3-Zi.-Whg.
Grone, Nähe Kaufpark, großer Balkon mit Fernsicht, neu geflieste Küche (ohne EBK), neues Bad, 72 m² Wfl., 3. OG (ohne Fahrstuhl), Keller. 690,- KM + 280,- NK+1500,- Kautions. Zum 1.2.2023 zu vermieten. Tel. bitte ab 15 Uhr: 05502-833

Renov. ruh. helle 3-Zi.-Whg.
Grone, Nähe Kaufpark, großer Balkon mit Fernsicht, neu geflieste Küche (ohne EBK), neues Bad, 72 m² Wfl., 3. OG (ohne Fahrstuhl), Keller. 690,- KM + 280,- NK+1500,- Kautions. Zum 1.2.2023 zu vermieten. Tel. bitte ab 15 Uhr: 05502-833

DUD-Gerblingerode, 3 Zi., Kü., Bad, 70 m², Keller. ☎(01 72) 6 72 97 90

KRAFTFAHRZEUGMARKT

KFZ GESUCHE

PKW KAUFGESUCHE

Thomas Mühlhaus Fahrzeug-Ankauf
PKW·LKW·Transporter·Unfall
☎ 0 55 27 / 99 64 200

WOHNMOBILE / -WAGEN

Kaufe Wohnmobile + Wohnwagen
03944-36180 www.wm-aw.de Fa.

VERSCHIEDENES

VERSCHIEDENES

IBC GUSSKHEIZESSEL
für Holz & Pellets, 10 Jahre Garantie!
Ab 7.499 € bis zu 30% Förderung
www.ibc-heiztechnik.de
☎ (0 36 32) 66 74 70

Gebratene Gänse zum Abholen
Hotel-Restaurant Stadt Hannover
Germershausen. ☎(0 55 28) 9 24 20

>>> **Shanty-Chor sucht Sänger** und Instrumentalisten, Raum Duderstadt. ☎(01 70) 4 48 26 25

MARKTPLATZ

MÖBEL / HAUSRAT

Firma Wagner kauft an:
alte und neue Pelzmäntel, alte Möbel, Silberbestecke, Porzellan, Krok- u. Lederhandtaschen, Taschenuhren, Zinngeschirr, Fotoapparate, Musikinstrumente, Militaria, Schmuck aller Art, seriöse Abwicklung, Hausbesuche nach Terminabsprache. Bitte alles anbieten! ☎(05 51) 89 02 58 27 oder (01 59) 01 70 24 97

Ankauf von Gebrauchtmöbeln, Wohn-Accessoires, gerne ganze Nachlässe. Herr Wagner ☎(05 51) 25 03 83 79

KUNST- UND SAMMLERMARKT

Suche alte Blech- und Emailschilder, von Brauereien, Tabak, Lebensmittel (Schokolade/Kaffee), Tankstellen u.a VB Sammler ☎ 01 51 55 39 51 71

Kaufe Kunst bis 1960, Galerie Ahlers
☎(05 51) 57 0 56

Sabrina Lautenbach
Bestattungshaus

Ihr letzter ökologischer Fußabdruck.
Wir handeln verantwortungsbewusst.

05527/99 81 600
Westertorstraße 6 · 37115 Duderstadt
www.bestattungshaus-sabrina-lautenbach.de

GESCHÄFTLICHE EMPFEHLUNGEN

Nachtflöhmchen
Antik & Trödel
16.00-23.00 Uhr
3.12. Leinefelde Obereichsfeldhalle
Anmeldung unter: 03601/8868698
0173/6978864

Suche aus Nachlässen Schallplatten, Briefmarken. ☎(0160) 171 70 32 u. ☎(05 523) 99 99 400

Mit Demütigung oder mit Menschen?
MIT MENSCHEN. MISEREO
#Nothilfe

PARTNERVERMITTLUNG GEWERBLICH

Ruth, 68 J., sorgsam, mit etwas vollbus. Figur. Nach e. traurigen Schicksalsschlag möchte ich noch einmal e. lieben Gefährten finden. Sie lieb haben u. umsorgen. Wünsche mir wieder einen Alltag zu zweit. Ein Auto habe ich u. fahre gerne. Melden Sie sich üb. PV, wenn in Ihrem Herzen u. Heim noch Platz für mich ist. ☎ 0176-34498648

Eva-Maria, 73 J., Witwe mit Herz, gute Köchin u. der Haushalt geht mir leicht von der Hand. Ich liebe es zu umsorgen, habe ein kl. Auto u. wäre auch umzugsbereit. Suche einen lieben Mann bis 85 J., der auch Ansprache u. Zweisamkeit vermisst. Ich hoffe, Sie melden sich üb. PV u. das Glück ist uns hold. ☎ 0152-24910120

hallo Impressum

Verbreitete Auflage:
18 375 Exemplare

VERLAG
Göttinger Tageblatt
GmbH & Co. KG
Wiesenstraße 1
37073 Göttingen

TELEFON: 0551 / 901-1

Internet: www.hallo-eichsfeld.de
E-Mail: anzeigen@hallo-eichsfeld.de

ANZEIGEN
Axel Poelen

GESCHÄFTSFÜHRER
und V.i.S.d.P.
Günter Evert

GESCHÄFTSSTELLEN
37115 Duderstadt
Marktstraße 9

Telefon: 05527 / 94997-70
Telefax: 05527 / 94997-76

PARTNERVERMITTLUNG GEWERBLICH

Regine, 63 J., natürl. u. attraktiv, mit super Figur, eine gute Hausfrau u. leidenschaftl. Gärtnerin, sehr hilfsbereit u. fürsorglich. Solltest Du ortsgel. sein, kann ich auch zu Dir kommen. Lass mich nicht so lange zappeln. Kostenl. Anruf, Pd-Seniorenglück ☎ 0800-7774050

DRUCK
Druckzentrum Niedersachsen
Gutenbergstraße 1
31552 Rodenberg

Erscheinungsweise:
Jeden Sonnabend.

Gültige Anzeigenpreisliste
Nr. 15 vom 1. Januar 2022.

Erfüllungsort und Gerichtsstand ist der Sitz des Verlages. Für unverlangt eingesandte Manuskripte übernehmen wir keine Gewähr. Im Falle höherer Gewalt sind alle Ansprüche ausgeschlossen.

BVDA
Bundesverband Deutscher Anzeigenblätter

ADA
Auftraggeberseite der Anzeigenblätter

Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbeverbotsaufkleber mit dem Zusatzhinweis » bitte keine kostenlosen Zeitungen « an Ihren Briefkasten anzubringen. Weitere Information finden Sie auf dem Verbraucherportal www.werbung-im-Briefkasten.de

PARTNERVERMITTLUNG GEWERBLICH

Symp. Witwer, Egon, 77 J., aber mein Alter merkt man mir nicht an, denn ich bin sehr fit u. aktiv, gepflegt, gut situiert, kein Stubenhocker. Mir fehlt nur e. Partnerin, mit der ich alles teilen u. genießen kann. PV, Anruf und Vermittlung garantiert kostenlos ☎ 0800-2886445

Für Kochkurse,
die nicht nur
den Abend retten.
Sondern Leben.



Deine Spende wirkt. Zum Beispiel in Sambia. Dort bekämpfen wir Mangelernährung bei Kindern. Mit speziellen Kochschulungen für Mütter. Und mit deiner Hilfe.
kindernothilfe.de/deinespendewirkt



Unterstützen Sie Menschen in Not!

Helfen Sie jetzt!
www.drk.de

Deutsches Rotes Kreuz e.V.
IBAN: DE63 3702 0500 0005 0233 07
BIC: BFSWDE33XXX
Spendenzweck: Nothilfe Ukraine



Jetzt Job finden unter:
www.jobsfuerniedersachsen.de

Jobs für NIEDERSACHSEN

Unsere Fashion Week ist hier.
Unsere Jobs gleich nebenan.



Faszinierende glitzernde Tiere

JUWELIER OPPERMANN: Vom Trauring bis zum Chamäleonarmreif

DUDERSTADT. Die Inhaberin des Duderstädter Juweliers Oppermann, Judith Leinemann, ist immer auf der Suche nach neuem, spannenden Schmuck. Sie ist fündig geworden und außergewöhnliche Schmuckstücke liegen, neben dem klassischen Repertoire des Unternehmens, bereit. Schmuck sei ein Spiegel der Persönlichkeit, da ist sich der Volksmund ganz sicher. Ob ganz klassischer, nach wie vor faszinierender, Perlenschmuck, moderner Gold- und Diamantschmuck, trendiger Silberschmuck bekannter Labels oder individuelles deutsches oder italienisches Design – im Haus Oppermann finden die Kunden eine große Schmuckauswahl. Alles selbstverständlich in bester Qualität und Verarbeitung. „Ich habe wirklich lange gesucht, um etwas ganz Außergewöhnliches, wirklich Ausgefallenes zu finden“, sagt Leinemann und zeigt die eindrucksvollen Schmuckstücke, die von einem ganz neuen jungen Unternehmen, einem Start Up aus Berlin, hergestellt wer-

den. „Diese Stücke wollte ich auch unbedingt unseren Kunden präsentieren.“ Schmuck mit Haustieren, Pflanzen und einige exotische Tieren, wie ein Chamäleon, stelle die Berliner Manufaktur her. „Das sind echte Hingucker aus Flora und Fauna mit einem sehr guten Preis-Leistungs-Verhältnis.“ Einen Juwelier ohne Trauringe? Das gibt es nicht. Die Auswahl bei Oppermann ist groß und im Geschäft in der Marktstraße 56 besteht die Möglichkeit, sich ganz entspannt auf den schönsten Tag des Lebens vorzubereiten. „Und wenn Sie Ihre Wunschringe gern selbst entwerfen möchten, machen wir das mit dem Ring-Designer möglich“, sagt Leinemann, damit das perfekte Symbol für Liebe und Verbundenheit gefunden werden könne. Ringe aus Platin seien aktuell ganz besonders nachgefragt. Dies sei verständlich, so Leinemann, da die Farbstabilität von Platin und auch der Tragekomfort sehr hoch seien und Steine sehr sicher im Ring sitzen würden. „Aber auch Tantal ist zu emp-

fehlen, das anthrazitfarbene Material bringt Steine wunderbar zur Geltung.“ Das fachkundige Verkaufsteam sorgt dafür, dass auch der Uhrenkauf zu einem großen Erlebnis wird. Ob eine traditionelle mechanische Uhr, ein Zeitmesser mit Funk-Solar Technologie oder eine Garmin Smartwatch; ob modisch, sportlich, gesundheitsbewusst oder elegant, die Spezialisten nehmen sich Zeit und unterstützen fachkundig bei der Suche nach der Wunschuhr. Uhrmachermeister Günter Oppermann und Uhrmacherin Elke Lindner helfen in der hauseigenen Meisterwerkstatt bei allen Uhrenproblemen gerne weiter. Zum Service-Angebot gehört auch die Reparatur und Wartung von mechanischen Wand- und Großuhren sowie antiken Taschenuhren.

Juwelier Oppermann
Marktstraße 56
37115 Duderstadt
Tel: 0 55 27 / 21 45
Fax: 0 55 27 / 7 28 80
www.juwelier-oppermann.de
info@juwelier-oppermann.de



Ein echter Hingucker: Ein Armreif und ein Ring im tierischen Design.

Ein Collier aus Weißgold mit Blautopaz und Diamanten, sowie ein Ring aus Morganit und Brillanten und das passende Collier.
Fotos: bb

Sani Reha Ortho **Aktiv-pro** Mein Sanitätshaus
Marktstraße 87 & 93
37115 Duderstadt
www.aktiv-pro.de
• Sanitätsfachgeschäfte
• Rehatechnik
• Orthopädietechnik
• Orthopädieschuhtechnik
• Homecare
Ihr direkter Draht zu uns
05527-941015
Aktiv-pro Stramer und Stahlberg GmbH
Eschwege • Witzzenhausen • Melsungen • Duderstadt
3319301_001822

Angebot des Monats März
Bäckerei & Konditorei
Wollersen
DEZEMBER
APFEL-NUSSBROT
11625301_001822

Montag-Freitag 9-13.30 u. 14.30-18.00 Uhr
Samstag 9-13 Uhr
mit **Küchenstudio**
seit 1992 in Duderstadt
WIEGMANN
KÜCHE | ELEKTRO | KUNDENDIENST
www.electroplus-wiegmann.de
electroplus WIEGMANN - Inh. Heike Burchardt-Wiegmann - Marktstraße 50 - 37115 Duderstadt
Fon: 05527 98600 - E-Mail: info@electroplus-wiegmann.de
33187901_001822

So geht Kundendienst heute!
Kaffeevollautomaten
Klimageräte
Hausgeräte
aller Hersteller!
WIEGMANN
schnell + zuverlässig
37115 Duderstadt/Hilkerode
Holztal 5 - 0 55 29 / 96 22 01
www.wiegmann-wkd.de
3319301_001822

Einfach schön.
OPPERMANN
www.juwelier-oppermann.de • info@juwelier-oppermann.de
37115 Duderstadt • Marktstraße 56 • Telefon 05527/2145
Inhaber: Judith Leinemann
33191801_001822

Apollo
Marktstraße 58
Duderstadt
05527/8419501
www.apollo.de
33190801_001822

Schneemann
Recycling GmbH
#savetheworld
Schöneberger Straße 12-16
37115 Duderstadt | Tel. 05527.98 55 0
www.schneemann-recycling.de
33192701_001822

hallo LESERREISEN



Auszeit Ostseebad Travemünde

Eines der reizvollsten Seebäder Europas

Reisetermin 5-Tage-Reise/HP: Mi. 29.03. - So. 02.04.2023

1. Tag: Anreise Direkte Anreise zu Ihrem Standorthotel in bester Strandlage. Zimmerbezug und Abendessen im Hotel.

2.-4. Tag: Urlaub im Ostseebad Ihr Urlaubsort Travemünde ist eines der schönsten und reizvollsten Seebäder Europas. Seit der offiziellen Ernennung zum „Seebad“ im Jahr 1802 wurde das ehemalige Fischer- und Schifferstädtchen zur Topadresse für Urlaubsgäste. Travemünde bietet Ihnen Natur, Romantik, Abenteuer, Kultur und Sport. Flanieren Sie auf der Strandpromenade, erkunden Sie Travemünde mit seiner alten Fischerhäusern, shoppen Sie auf der Vorderreihe, nehmen Sie eine Kostprobe der fangfrischen Dorsche und genießen Sie das milde Ostseeklima.

5. Tag: Rückreise Am Vormittag steht Ihr Bus zum Rücktransfer bereit. Ihre Ausstiegsorte erreichen Sie zwischen 15.00 - 16.00 Uhr.

Sie wohnen im Strandhotel a-ja Travemünde. Das Resort liegt direkt am Strand an der Mündung von Ostsee und Trave. Alle Zimmer verfügen über Bad/WC mit Haartrockner, Schreibtisch, Sitzecke und TV.

Leistungen: ✓ Transfer im ****Sterne First Class-Reisebus
✓ 4 x Übernachtung
✓ 4 x Frühstück
✓ 4 x Abendessen
✓ Kurtaxe

Extrakosten: Einzelzimmerzuschlag € 240

Zustiegsstellen & Zeiten: Göttingen-ZOB 08.00 Uhr / Northeim-Betriebshof 08.30 Uhr

Gesunde Ostseerauszeit auf Rügen

Besuchen Sie mir uns Deutschlands Trauminsel

Reisetermin 8-Tage-Reise/HP: So. 26.03. - So. 02.04.2023

1. Tag: Anreise Genießen Sie die unbeschwertere Anreise zum Ostseebad Binz im 4-Sterne-Bus. Einchecken im IFA Hotel & Ferienpark in Binz. Freizeit und Abendessen

2. - 7. Tag: Aufenthalt in Binz Das Traditionsbad Binz liegt, eingebettet in eine 8 km lange Bucht, an einem weißen Sandstrand. Die verkehrsfreie Promenade führt vom historischen Ortskern, mit seiner Seebrücke, direkt zum IFA Rügen Hotel & Ferienpark.

8. Tag: Rückreise Nach dem Frühstück steht ihr Bus zur Rückfahrt in die Heimatorte wieder bereit. Ankunft in den Ausgangsorten ca. 16.30-17.30 Uhr

Sie wohnen im 3*+ IFA Hotel & Ferienpark Binz. Direkt am Ostseestrand von Binz liegt der IFA Ferienpark – eine Parkanlage mit den Häusern „Ostseeblick“, „Ostseeperle“ und „Strandidyll“. Die Zimmer sind mit Dusche, WC, Balkon, TV, Schreibtisch, kleine Sitzgarnitur, Telefon und freier WLAN-Nutzung ausgestattet.

Leistungen: ✓ Hin- und Rücktransfer im ****First-Class-Reisebus ✓ 7 x Übernachtung
✓ 7 x Frühstück vom reichhaltigen Buffet mit frischem Obst & vielen gesunden Produkten ✓ 7 x Abendbuffet warm/kalt ✓ 7 x ein Tischgetränk zum Abendessen (Bier, Wein, alkoholfrei) ✓ 1 x Fachvortrag „Wie bleibe ich fit“
✓ 1 x RückenFIT Gymnastik unter Anleitung ✓ 1 x Gymnastik am Strand: Gemeinsamer Spaziergang, anschl. 1 x Mittagsbuffet mit gesunden Säften

Extrakosten: Einzelzimmerzuschlag € 100

Zustiegsstellen & Zeiten: Göttingen, ZOB 07.30 Uhr / Northeim Betriebshof 08.00 Uhr

Durchführungsgarantie ab 20 Personen. Es gelten die Reisebedingungen auf unserer Internetseite www.weihrauch-uhlendorff.de. **Programme unter Vorbehalt der aktuellen Corona-Situation!**





ABBA-Mania live in der Stadthalle Göttingen

Live am 26. Oktober 2023 – **PRÄSENTIERT VOM EXTRATIP**

GÖTTINGEN. Mit dem Comeback-Album „Voyage“ und der gleichnamigen Hologramm-Show in London hat die Band ABBA die Welt wieder in „ABBA-Mania“ versetzt. Und Göttingen wird seinen Teil beisteuern: Denn die erste gebaute Show in der dann frisch sanierten Göttinger Stadthalle ist „ABBA-Mania“ am 26. Oktober 2023 um 20 Uhr – präsentiert vom ExtratIP. Seit dieser Woche läuft der Vorverkauf.

Das einzigartige Showspektakel wird 2023 erneut auf Tournee gehen und für ausgelassene Stimmung sorgen. Im Gepäck hat die grandiose Musikgruppe die größten Hits von Agnetha, Björn, Benny und Anni-Frid. Angefangen beim Grand-Prix-Auftritt im Jahre 1974 bis hin zum großen Comeback 2021 – anhand der unvergessenen Klassiker wie „Waterloo“, „SOS“, „Mamma Mia“, „Dancing Queen“ oder „Money, Money, Money“ wird die

musikalische Erfolgsgeschichte von ABBA erzählt. „ABBA-Mania the Show“ vereint ausnahmslos alles, was die vier Schweden zu einer der größten internationalen Popsensationen der vergangenen Jahrzehnte gemacht hat – die Melodien, den Sound, die ganze Atmosphäre: Kein anderes Bühnenspektakel transportiert diese unverwechselbare Mischung aus Lebensfreude, Romantik und Leidenschaft. Mit dem unverwechselbaren ABBA-Look und

dennoch im eigenen Stil werden die Musikerinnen und Musiker das Publikum auf eine faszinierende Reise durch 50 Jahre ABBA-Geschichte mitnehmen und gemeinsam ein unvergessliches Konzerterlebnis schaffen. „ABBA-Mania the Show“ ist längst selbst zu einem unverzichtbaren Kapitel der ABBA Historie geworden. Tickets gibt’s an allen bekannten Vorverkaufsstellen, vor Ort, auch in der Tourist-Info am Gänseliesel. **STAR**



So dicht am Original, dass sie längst auch Kult sind: „ABBA-Mania the Show“. Foto: Milan Schwalenbach

„Englishman“ live in Kassel

Sting live am 13. Juni auf dem Friedrichsplatz

REGION. Superstar Sting kommt mit seiner gefeierten „My Songs“-Tour im Sommer 2023 nach Deutschland und gastiert am Dienstag, 13. Juni, um 20 Uhr auch in Kassel auf dem Friedrichsplatz.

Die Show mit den beliebtesten Songs des Weltstars spiegelt die gesamte künstlerische Laufbahn des 17-fachen Grammy Award-Gewinners wider, sowohl aus seiner Zeit mit The Po-

lice als auch als Solokünstler. Die Fans dürfen sich auf Klassiker wie „Englishman In New York“, „Fields Of Gold“, „Shape Of My Heart“, „Every Breath You Take“, „Roxanne“, „Message In A Bottle“ und viele andere seiner Erfolge freuen. Sting wird dabei von einem elektrischen Rock-Ensemble begleitet.

Mit dem Friedrichsplatz als Location ist dabei ein ganz besonderes Ambiente garantiert.

Auf dem größten innerstädtischen Platz Deutschlands, eingerahmt vom Museum Fridericianum, der documenta-Halle, dem Staatstheater Kassel und dem Naturkundemuseum Ottoneum, können die Fans in außergewöhnlicher Atmosphäre das Konzert genießen.

Karten im Vorverkauf gibt es seit Donnerstag an allen bekannten Vorverkaufsstellen – auch in der Tourist-Info am Gänseliesel. **STAR**



Superstar Sting wird in Kassel auftreten. Foto: Martin Kierszenbaum

Indie-Ikone wieder auf Tour

Phillip Boa am 16. Dezember in der Musa

GÖTTINGEN. Phillip Boa macht diesmal wieder Station in Göttingen: Am Freitag, 16. Dezember, spielt er ab 20 Uhr ein Konzert in der Musa.

Boa ist Songwriter, Komponist, Sänger, Gitarrist und Kopf der Band Phillip Boa and the Voodooclub. 1985 wurde die Indie-Avantgarde-Band gegründet und erlangte mit ihrem vom britischen Post-Punk beeinflussten Sound schnell internationale Anerkennung. Boa gilt als experimentierfreudiger Songwriter. Sein Werk umfasst nahezu 450 Songs, darunter unzählige Klassiker („Container Love“, „This is Michael“), die ihn zur Ikone der deutschen Independent-Szene gemacht haben. Musikalisch und live ist der Voodooclub auch nach diversen Umbesetzungen eine Macht.

Seine Zelte auf der Insel Malta hat Boa abgebrochen und sein neues Domizil in den Norden von London verlegt und in seine

Heimatstadt Dortmund. Als deutscher Komponist und Songwriter grenzt sich Boa bereits durch seine Herangehensweise beim Komponieren vom klassischen Songwriting ab: „Ich beginne, und das ist immer so gewesen, mit einem Storyboard, als ob ich einen Kurzfilm drehen würde, etwa wie einen Cartoon, mit groben Scribbles, Zeichnungen und kompletten Texten. Erst wenn ich dieses Storyboard beendet habe, gehe ich ins Studio und drehe mit meinen Musikern diesen Film als ‚Regisseur ohne Bilder‘. Was die Musiker dann als Vorgabe von mir bekommen, sind die Tonart, die präzise Geschwindigkeit sowie eine exakte Beschreibung der ‚Filmszenen‘.“

Soviel zur Theorie – am 16. Dezember ist Konzert! Tickets gibt’s auf der Website www.musa.de und in allen anderen bekannten Vorverkaufsstellen, vor Ort unter anderem in der Tourist-Info am Gänseliesel. **STAR**



Immer ein außergewöhnliches Konzert-Erlebnis: Phillip Boa kommt mit seinem Voodoo-Club mal wieder in die Musa. Foto: Archiv

Mittelalterlicher Weihnachtsmarkt im Tierpark Sababurg

Samstag, 03.12. 10:00 - 20:00 Uhr & **Sonntag, 04.12. 10:00 - 18:00 Uhr**

Mit Tarranis - die Spielleute des Donners, Feuershow, Hexen, Gauklern, Händlern, vorführendem Handwerk und vielem mehr!

Tierpark Sababurg, Sababurg 1, 34369 Hofgeismar www.tierpark-sababurg.de

Tierpark Sababurg

Leiche zum Heiligabend

Verlosung von fünf Hörbüchern „Hercule Poirots Weihnachten“

REGION. Die Abende werden länger, da ist viel Zeit, um bei Kerzenschein und dem ersten Glühwein oder einem leckeren Tee schöne Hörbücher zu genießen. Wie wäre es mit diesem hier: Bastian Pastewka liest komplett den großen Weihnachtsklassiker von Agatha Christie: „Hercule Poirots Weihnachten“ ist ein Hörvergnügen der feinen

britischen Art und unsere Leser können das fünfmal gewinnen!

Eine Leiche am Heiligabend, ein reiches Erbe und ein belgischer Meisterdetektiv sind die besten Zutaten für einen gelungenen Weihnachtskrimi. Der alte Simeon Lee hat zu Weihnachten den Familien-Clan zusammengerufen – doch das ist alles an-

dere als eine traute Runde. Das ungeliebte Familienoberhaupt bringt mit seinem despotischen und provozierenden Verhalten alle gegen sich auf. Als er am Heiligabend mit durchschnittener Kehle aufgefunden wird, bedauert niemand seinen Tod. Ein Motiv hätten alle Anwesenden gehabt und nun ist der Weg zu Erbschaft und Reichtum frei. Doch Hercule Poirots kleine graue Zellen arbeiten auf Hochtour und lassen ihn auch diesmal nicht im Stich.

Mit Bastian Pastewka wurde ein Sprecher gefunden, der selbst Hörbücher liebt und als Synchronsprecher bereits viele Erfolge feiern konnte. Das Hörbuch ist als MP3-CD erhältlich.

VERLOSUNG

Wer eine CD gewinnen möchte, mailt mit Betreff Poirot an gewinnen@extratip-goettingen.de. Bitte Namen und Absender nicht vergessen! Einsendeschluss ist am kommenden Dienstag, der Rechtsweg ist ausgeschlossen. **STAR**



Bastian Pastewka Foto: Hörverlag-Sebastian Reimold

Jetzt kostenlos Ihren persönlichen Schnupperkurs sichern!

Schritt für Schritt ins Internet

Unsere Trainer helfen Ihnen dabei und zeigen Ihnen kostenlos die Möglichkeiten eines Tablets.

- Für Aufgeschlossene, die sich weiterbilden möchten
- Wir nehmen uns für Sie in **persönlichen Einzelterminen** die Zeit, all Ihre Fragen zu beantworten
- Probieren Sie vor Ort unsere Tablets aus mit der Option, ein **Rundum-Sorglos-Paket** zu erwerben

Jetzt anmelden unter der Telefonnummer: **0551 / 901-365** von Mo-Fr von 9-14 Uhr oder unter gturl.de/schulungen





Tipps & Termine vom 26. November bis 3. Dezember

Samstag, 26.11.

Kino
Lumière: 17.00 Europa, 19.00 Welcome Venice, 22.00 Vamos a la Playa
Méliès: 17.00 Il Buco – Ein Höhlengleichnis, 19.00 Heimat Natur, 21.45 EO
Theater/Literatur/Kabarett
16.00 Musa: Splitter im Exil – Made in Germany, Performance-Theater mit Ali Fathi und der Gruppe „Drang“
16.00 Theater der Nacht, Northeim: Die Froschprinzessin (ab 7)
17.00 Corvinus Kirche Göttingen: Trio Jaffé Wunsch, „O komm im Traum“ (Liszt, Mahler, Reger, Schumann u.v.m.)
19.00 Welfenschloss Hann. Münden: Hommage an George Gershwin mit Esther Lorenz (Gesang) & Thomas Bergler (Klavier)
19.45 DT: Bombe!
20.00 DT: All das Schöne
20.00 JT: Achtsam morden (Krimikomödie nach dem Bestseller von Karsten Dusse)
20.00 PS Speicher Einbeck: Dark Room – Blindflug ins All (Live-Hörspiel mit dem Orchester im Treppenhaus)
20.15 ThOP: Motivational Growth
Live-Musik/Party
11.00 Mein Lieblingsplatz, Northeim: Michael Eilers (Covers und Selbstgeschriebenes)
12.00 Clavier Salon: Musik zum Mittag (30 Minuten)
15.30 Apex: New Orleans Synchopators – Lazy Saturday Afternoon
16.00 Dorfkirche Neu-Eichenberg: Shanty-Chor der Marinekameradschaft Göttingen, Weihnachtskonzert
19.30 Corvinus Kirche Northeim: Von Schnitter, Gevatter und Sensemännchen (Akustikprojekt Kaunoka)
19.45 Clavier Salon: Neue Klaviermusik mit Hajdi Elzesser
20.00 Kleiner Ratskeller: Johnethen Fuchs & The Woods (Singer/Songwriter, Blues)
20.00 St. Nikolai, Göttingen:

Bach revisited – Eine Reise durch diesseitige und jenseitige Welten, Werke von Bach, Ysaÿe und Biber mit Guido Eva (Violine)
20.00 Gasthaus Schwülmetal, Lötzingen: Blue Skies (Instrumental Blues & Folk)
20.00 Musa: Pöbel MC (Rap), Support: Tis L und Ikkimel
22.00 Savoy: 30+Party
Kinder
11.00 Stadtbibliothek: Stephanie Gräve liest vor aus „Was Neues ist nicht schwer, Herr Bär“
Sonstiges
10.00-16.00 pro office Büro + Wohnkultur, Düstere Straße 20: Meet the Trends-Eventsamstag
11.30 ab Tourist-Info: Rund ums Gänseliesel (Stadtführung)
12.00 Kunsthaus: „Spiel mit der Wahrnehmung“ – Künstlerführung
14.00 ab Tourist-Info: Gang durch Göttingens Unterwelt (Stadtführung)

Sonntag, 27.11.

Kino
Lumière: 17.00 Flee, 19.00 Das versteckte Kind (Filmfestival)
Méliès: 16.30 Eo, 19.00 Ein einem schönen Morgen (Filmfestival)
Live-Musik
15.00 Freie Waldorfschule, Weende: gófonio Jahreskonzert, buntes Programm von Oper bis Filmmusik (sinfonisches Blasorchester)
16.00 Kirche Maria Frieden, Geismar: Shanty-Chor der Marinekameradschaft Göttingen, Weihnachtskonzert
18.00 St. Jacobi: Church meets Symphony 1 – Winterträume (Göttinger Symphonie Orchester)
Theater/Tanz/Comedy
14.15 JT: Der Feuervogel (Tanztheater Göttingen), Tanzmärchen für die ganze Familie
15.00 DT: Ronja Räubertochter (ab 6)
16.00 Theater der Nacht, Northeim: Frau Holle (ab 5)



Mario Barth ist am Sonntag live in der Lokhalle. Es gibt noch Karten an der Abendkasse!
Foto: Sebastian Drueren

16.00 Stadthalle Osterode: Neues vom Räuber Hotzenplotz, Puppentheater für Groß und Klein (Staufenberger Puppentheater)
17.00 JT: Zeitlinien (Tanztheater Göttingen) Tanzstück von Katrin Fiege und Roland Nordeck
18.00 Musa: Lesung mit Roland Jankowsky – kriminelle Kurzgeschichten
19.00 Lokhalle: Mario Barth (Comedy)
Sonstiges
11.00 Stadtfriedhof: Rundgang / Stadtführung
11.00-16.00 Auditorium am Weender Tor: Uni-Kunstausstellung geöffnet
11.00-16.00 Geomuseum Goldschmidtstraße geöffnet
11.00-16.00 Archäologisches Institut, Nikolausberger Weg 15: Sonntagsspaziergänge in der Sammlung der Gipsabgüsse
Kinder
15.00 Kunsthaus: Kinderworkshop „Aus der Bahn geworfen“
16.00 Eichsfelder Kulturhaus Heiligenstadt: Pittiplatsch auf Reisen (Jubiläumstournee)
Ausflug
11.00-17.00 Gut Herbigshagen, Duderstadt: Weihnachtsmarkt mit Kunsthandwerk und kreativen Geschenkideen aus Naturmaterialien, Glühwein und Bratwurst
ab 11.00 Dransfeld, Hoher Hagen: Gaußturn-Kiosk hat geöffnet (u.a. Glühwein, Kinderpunsch)

Dienstag, 29.11.
Kino
Lumière: 17.30 Nostalgia, 20.00 Olga (Filmfestival)
Méliès: 17.30 Rote Wüste, 20.00 Schlussklappe (Filmfestival)
Theater
9.00 DT: Ronja Räubertochter (ab 6)
19.45 DT: Cabaret
20.15 ThOP: Motivational Growth
Live-Musik/Party
17.30 Musa: Seniorentanz, alle Tanzfans sind willkommen
22.00 Exil: Indie & Alternative
Sonstiges
20.00 ZHG 008: Erde – Reinraum – Vakuum – Mars: Wie entsteht ein Weltrauminstrument? (Vortrag, Förderkreis Planetarium Göttingen)

Mittwoch, 30.11.
Kino
Lumière: 17.30 Der Legionär, 20.00 Once Upon a Time in Germany (Filmfestival)
Méliès: 17.30 The Ordinaries, 20.00 Verriegelte Luft (Filmfestival)
Live-Musik/Party
20.00 Nörgelbuff: Salsa- und Latin-Party mit DJ Quito
Theater
10.00 DT: Was das Nashorn sah, als es auf die andere Seite des Zauns schaute (ab 10)
20.15 ThOP: Motivational Growth
Sonstiges
16.00-18.00 RUZ Reinhausen: Kartoffelverkauf
Donnerstag, 01.12.
Kino
Lumière: 17.30 Chiara, 20.00 Continental Drift (Filmfestival)
Méliès: 17.30 Auszeit, 20.00 Zimmer auf Zeit (Filmfestival)
Livemusik/Party
21.00 Nörgelbuff: Spielstunde – open Stage unplugged
Theater
9.00 und 11.00 DT: Ronja Räubertochter (ab 6)
16.30 Kulturbahnhof Uslar: Anna und Elsa (Castellos Figrentheater)
19.30 Deutsches Primaten Zentrum: Theater trifft Wissenschaft – Ein Bericht für eine Akademie (Theaterstück nach Franz Kafka, von und mit Götz Lautenbach)

bebop – Weihnachtsprogramm für Euch (A-Capella-Pop)
20.15 Apex: Bernd Nawothnig & Friends (Jazz-Session)
Theater/Literatur/Comedy
19.00 JT: Dioptrien Deluxe (die Kultlesebühne jetzt im JT)
20.00 DT: der Hund muss raus (Suchtstück)
20.00 Stadthalle Norheim: Badesalz (Comedy-Duo)
Sonstiges
17.30 Kunsthaus: Art after Work – „Zeichnen, Zufall, Zwischenräume“

Freitag, 02.12.

Kino
Lumière: 16.30 Final Cut, 19.00 Karussell, 21.30 Alle hassen Johan (Filmfestival)
Méliès: 17.30 Kurzfilmblock C, 20.00 Kurzfilmblock D (Filmfestival)
Live-Musik/Party
16.00 Theater der Nacht, Norheim: Saloncafé mit Livemusik von Vivien Zeller (Geige)
18.00 St. Jacobi: Adventliche Orgelmusik mit Agnes Luchterhandt
19.45 Aula am Wilhelmsplatz: Aula Klassik mit dem Göttinger Symphonie Orchester – Dead Elvis
20.00 Musa: PowerDance
20.15 Apex: Björn Jentsch – Flugmodus (musikalische Flugreise eines Multiinstrumentalisten)

Theater/Literatur
16.00 JT: Die drei ??? Kids – der singende Geist (ausverkauft, evtl. Karten an der Abendkasse)
17.00 Stadtbibliothek Geismar: Lesung mit Jeanine Rudat – „Ein Jahr Weihnachten“
19.45 DT: Früchte des Zorns
20.00 DT: All das Schöne
20.00 Theater der Nacht, Norheim: Der Mond (ab 10, nach der Oper von Carl Orff)
20.00 Literaturhaus: Max Moor und Marcel Riethig – „Was wir nicht haben, brauchen Sie nicht, Land(kreis)leben“
20.15 ThOP: Motivational Growth
Sonstiges
11.00 Stadtbibliothek Grone: Literaturkreis für Erwachsene – „Zur See“ von Dörte Hansen
18.00 ab Tourist Info Göttingen: Spaziergang durch das abendliche Göttingen (Stadtführung)
19.00 PS Speicher Einbeck: Oliver Lück – Von Hamburg nach Inari (Vortrag über eine abenteuerliche Reise nach Nordfinland)

Samstag, 03.12.
Kino
Lumière: 20.00 Kurzfilm Gala (Filmfestival)
Méliès: 18.00 Generation, 21.00 The Banshees of Inisherin (Filmfestival)
Theater/Literatur/Kabarett
15.00 JT: Die drei ??? Kids – der singende Geist (ausverkauft, evtl. Karten an der Abendkasse)
16.00 Theater der Nacht, Norheim: Auf samtenen Pfoten – Theaterführung aus der Sicht einer Katze

19.45 DT: Cabaret
20.00 JT: Achtsam morden (Krimikomödie nach dem Bestseller von Karsten Dusse)
20.15 ThOP: Motivational Growth
20.15 Apex: Eine Weihnachtsgeschichte (stille hunde)
Live-Musik/Party
11.00 Mein Lieblingsplatz, Norheim: Snuutwark (plattdeutsche Songs)
18.00 St. Johannes: Petri Chor Weende mit dem jungen philharmonischen Orchester Niedersachsen und der Stadtkantorei Gehrden. Felix Mendelssohn Bartholdy „Elias“
20.00 Stadthalle Norheim: Mowtown goes Christmas
20.00 Kleiner Ratskeller: Me & Chelsea (Sixties reloaded Rock-Pop)
21.00 Musa: El Flecha Negra (Fusionary Latin Roots)
22.00 Nörgelbuff: Club Mundial (Global Beats mit DJ Ringo)
22.00 Savoy: Black Horny mit DJ Katch
Kinder
11.00 Stadtbibliothek: Luis Pintak liest vor aus „Leo Lausemaus hat Geburtstag“
Sonstiges
11.30 ab Tourist-Info: Rund ums Gänseliesel (Stadtführung)
14.00 ab Tourist-Info: Geheimnisse alter Gewölbekeller (Stadtführung)
15.00-20.00 Volkerode, Hof Evers neben der Kirche: Weihnachtsmarkt mit Kunsthand-

werk, heißen und kalten Getränken

Ausstellungen

- Bis zum 11. Dezember ist in der Kunstsammlung der Universität (Altes Auditorium) die Ausstellung „Vorsicht! Glas! Perspektiven auf ein (un)sichtbares Material“ zu sehen.
- Noch bis zum 4. Dezember zeigt das Städtische Museum Göttingen unter dem Titel „Grafik! ENTDECKT!“ eine kleine Auswahl an Exponaten aus der grafischen Sammlung. Geöffnet Dienstag bis Freitag von 10 bis 17 Uhr, Samstag und Sonntag von 11 bis 17 Uhr.
- Bis 4. Dezember zeigt die Torhaus-Galerie die Ausstellung „Kaleidoskop – manchmal radikal“ mit Bildern von Dorothea Goerner. Geöffnet samstags und sonntags von 15 bis 17 Uhr.
- Das Kunsthaus lädt zur Hauptausstellung „The Walls“ ein. Gezeigt werden Installationen, Zeichnungen und Fotografien, die sich mit den Wänden der Ausstellungsräume auseinandersetzen. Geöffnet donnerstags von 15 bis 18 Uhr sowie freitags bis sonntags von 11 bis 18 Uhr. Eintritt frei.
- Bis 18. Dezember zeigt der Kunstverein Göttingen im Alten Rathaus Maha Yammines Ausstellung „Memories of a canary“. Geöffnet Dienstag bis Sonntag von 11 bis 17 Uhr.

Mittelalterlicher Adventsmarkt auf Burg Hanstein

REGION. An diesem Wochenende, 26. und 27. November, lädt die Burg Hanstein zum mittelalterlichen Adventsmarkt ein. Los geht es jeweils um 10 Uhr, ab 18 Uhr klingt die Veranstaltung an beiden Tagen aus. Es ist bereits die 30. Auflage des besinnlichen Events für die ganze Familie. Mit dabei sind viele Ritter, die ihr Mittelalter-Lager aufschlagen und zu einer kleinen Zeitreise einladen. Rund um und in der Burg warten zahlreiche Stände mit Speisen und Getränken sowie Geschenk- und Deko-Ideen. Es gibt auch ein großes Angebot an gebrauchtem Kinderspielzeug. Im oberen Rittersaal wartet die Krippenausstellung mit über 150 Exponaten auf Besucher. Für die kleinen Gäste finden hier Märchenvorlesungen statt und für alle weihnachtliche Chormusik.

SANDMALEREI LIVE
Ein besonderes Highlight zum 30. Adventsmarkt auf Burg Hanstein sind die Auftritte der aus dem TV bekannten Sandkünstlerin Anne Löper. Begleitet von stimmungsvoller Musik zeigt sie mit ihrer Sandmalerei die biblische Weihnachtsgeschichte. Diese außergewöhnliche Aufführung ist an beiden Tagen jeweils um 12, 14, 16 und 17 Uhr zu sehen, Dauer etwa 15 Minuten.

STAR



Foto: Arndt



Björn Jentsch lädt am 2. Dezember zur musikalischen Flugreise ins Apex ein.
Foto: Jentsch

BLACK WEEKEND

Ihr Rabatt. Exklusiv.
Nur vom 25.11. bis 28.11.22.



Wissen, was Göttingen und die Welt bewegt.
abo.Goettinger-Tageblatt.de/blackweekend



Bis zu
70%
sparen!

Goettinger Tageblatt Eichsfelder Tageblatt



Heute rockt der Isang

MINI-FESTIVAL mit den 25 Bugz und Intense

SEEBURG. Der Isang rockt wieder – nicht der erst sündige, dann sühnende Graf aus der Sage, sondern die gleichnamige Gastronomie „Graf Isang“ in Seeburg. Wieder bedeutet in diesem Fall: zum zehnten Mal. So lange schon gibt es das Mini-Festival, das am heutigen Samstag nach drei Jahren pandemiebedingter Pause an den Seeburger See zurückkehrt. Mit dabei: Musiker, die bereits noch viel länger auf den Bühnen in der Region und darüber hinaus unterwegs sind, bei diesem Konzert mit Intense und 25 Bugz. Einer wird allerdings fehlen, der in den vergangenen Jahrzehnten mehr als einmal als Urgestein der Göttinger Rock-Szene bezeichnet wurde: Ulli Herzog.

Bereits im Sommer hatte er seinen Rückzug von den Bühnen und sämtlichen Band-Aktivitäten bekannt gegeben. Für die „Bugz“, bei denen Herzog jahrelang den Bass gespielt hatte, eine der „größten Herausforderungen der mittlerweile 15 Jahre andauernden Geschichte der Band“, wie die Musiker mitteilen. Immerhin habe Herzog den Sound der „Bugz“ entscheidend geprägt. Mit Martin Steuerner gibt es jetzt einen neuen Mann an den tiefen Saiten.



Intense.

Foto: Peter Jänicke

„Unterstützt wird er dabei von Uwe Lenz, der mit seinen kraftvollen Rhythmen die Basis für das bei Bugz-Konzerten übliche Rock-Feeling zur Verfügung stellt“, verspricht die Band. Auch in der neuen Besetzung wolle die Band beweisen, dass bekannte Songs in eigenem Stil interpretiert werden können. Eines der Markenzeichen ist dabei die Stimme des Frontmanns Hanjo Renneberg, dem es beispielsweise gelingt, AC/DC-Songs nah am Original klingen zu lassen. Die Gitarristen Hans J. Rolf und Sönke Henneking tragen rockige Riffs und knall-

harte Soli bei. Wer sonst noch dabei sein wird in Seeburg? Wer die mittlerweile 15 Jahre währende Bandgeschichte der Bugz verfolgt hat, weiß, dass auch der Einsatz von Gastmusikerinnen und Gastmusikern zum Markenzeichen der Band geworden ist – und sie gern mal für Überraschungen sorgt. Sicher ist: Zu hören sein werden Klassiker der Rockgeschichte in eigenständigen Interpretationen. Das altbewährte Motto laute dabei „Keep on rockin‘“, so die Band. Für Intense könnte das mit Bezug auf den Tod Herzogs eben-

so gelten: Auch hier hatte der Musiker jahrelang gespielt. Die elfköpfige Band ist die zweite, die am 26. November auf der Isang-Bühne in der Kammecke stehen wird. Im Gepäck haben die Musikerinnen und Musiker voraussichtlich einige der Stücke, die sie im Sommer beim Konzert im LNS-Kultursommer im Stadtpark erstmals präsentierten: „Hold the Line“, „Some Kind of wonderful“ oder „You never can tell“ etwa. Aber auch die Klassiker aus dem Cover-Repertoire der Band werden zu hören sein: Rund zwei Stunden lang soll es Titel von Santana, Eric Clapton, Tina Turner oder Amy Winehouse geben. „Mit den Bugz zusammengenommen bekommen die Gäste mehr als vier Stunden Programm geboten“, sagt Intense-Musiker und Organisator Michael Knoch. Er erhofft sich von dem Abend, wieder viele Menschen zusammenzubringen, die sich sonst nur selten sehen, Partylaune und vor allem viel Musik: Mit seiner Band will er seinen Teil dazu beitragen – und das in ungewöhnlicher Besetzung. Denn die Instrumentierung bei Intense bietet einen sehr kraftvollen, ungewöhnlichen Sound: Für imposante Bläsaerstücke sorgen Saxofon, Posaune und Trompe-



Die 25 Bugz rocken heute Abend.

Foto: privat

te, hinzu kommen Gitarre, Bass, Schlagzeug und Gesang.

Das „Isang rockt“-Konzert beginnt am Sonnabend, 26.

November, um 20 Uhr im Graf Isang, Seestraße 37 in Seeburg. Der Einlass wird eine Stunde zuvor geöffnet. Karten gibt es im Vorverkauf in der Turm-Apothe-

ke in Duderstadt, im Restaurant Graf Isang und bei den Bandmitgliedern zum Preis von 15 Euro. An der Abendkasse werden 17 Euro fällig. **NE**

Von Spielmannszug bis Rockband

Elfmal Musik beim Duderstädter Weihnachtstreff

GÖTTINGEN. Der Duderstädter Weihnachtstreff 2022 wird eine musikalische Veranstaltung: Zehn Veranstaltungen sind bereits fest eingeplant – wer noch mitmachen möchte, kann sich einem der bestehenden Termine anschließen.

„Auf den Aufruf im Tageblatt hin haben sich ganz verschiedene Musiker gemeldet“, berichtet Hubertus Werner, Vorsitzender von Treffpunkt Stadtmarketing Duderstadt. Eine Gruppe Aktiver aus seinem Verein hatte sich gemeinsam mit Ehrenamtlichen aus Duderstadt entschlossen, die Aktion „Bühne frei!“ ins Leben zu rufen, die Musikern aus der Region die Gelegenheit geben soll, sich zu präsentieren.

MENSCHEN VOR ORT IN AUSTAUSCH BRINGEN

Werner nennt dafür zwei Gründe: Zum einen sei es Anliegen des Vereins, für eine Belebung der Innenstadt zu sorgen. Dazu gehöre eben auch der Weihnachtstreff. Nach der Absage der Lebenshilfe Eichsfeld für einen Glühweinstand in diesem Jahr sei ein attraktives Angebot weggefallen, das die daraufhin spontan ins Leben gerufene „Gruppe Bühnenprogramm“ habe kompensieren wollen. Der Charakter des Weihnachtstreffs sei ein

Andreas Leinemann
Foto: privat

familiärer, erklärt Werner. Anders als bei anderen Weihnachtsmärkten stehe das Zusammenbringen der Menschen vor Ort im Mittelpunkt. Gebe es einen Anlass, kämen die Leute gern. So sei die Idee zu „Bühne frei!“ entstanden.

Außerdem hätten – abgesehen von den Schaustellern – auch die regionalen Musikerinnen und Musiker nach wie vor unter den Nachwirkungen der Pandemie zu leiden: So beklagten unter anderem die Gesangsvereine und Musikzüge Mitgliederschwund. Bands hätten Probleme, Auftrittsmöglichkeiten zu finden – erst recht im Winter. Selbst wenn sie nicht davon lebten, sei es

nicht gerade motivationsfördernd nur im Proberaum spielen zu können, glaubt Werner.



Die Band Call:Boys ist Geschichte. Deren ehemalige Mitglieder Markus Stadermann und Georg Pniwczak (v. l.) haben sich zusammen mit Ingo Schwan zur neuen Formation Road Jack zusammengesetzt. Foto: privat

„Also haben wir beschlossen, ihnen die Bühne zur Verfügung zu stellen und sie auf diese Weise ins Gespräch miteinander und mit den Gästen des Weihnachtstreffs zu bringen.“ Das auf die Schnelle entstandene Programm biete dafür den Rahmen.

Mit ins Boot geholt hat die „Gruppe Bühnenprogramm“ den Verein „Kreuzberg on Kultour“, der in Duderstadt mit einem Regionalbüro vertreten ist – und seit einem Festival im vergangenen LNS-Kultursommer bekannt für spontane Aktionen, die am Ende viele Menschen begeistern. Andreas Leinemann von Kreuzberg on Kultour trommelte einige Musiker-Kollegen zusammen, stellte sich

selbst ebenfalls zur Verfügung – und die ersten Termine standen fest. Michael Hasse ließ seine DJ-Kontakte erneut spielen – DJ Ibba Music hatte bereits einmal beim Weihnachtstreff aufgelegt – und machte einen weiteren Termin fix. Alles Weitere erledigte die Eichsfelder Mundpropaganda: Die Musiker kamen einfach auf das Planungsteam zu und erklärten sich bereit, den Weihnachtstreff zu unterstützen.

DIESE KÜNSTLER TRETEN AUF

Um die Fixkosten zu stemmen, habe sich der Verein um eine Förderung durch den Landkreis Göttingen bemüht und Quartiers-Budget beantragt. „Toll, dass das bewilligt wurde“, sagt Werner. Auch wenn nun schon einige Termine fix seien, könnten sich weitere Kulturschaffende bewerben, erklärt er. Sie hätten die Möglichkeit, an den Tagen, an denen bereits Programm geplant sei, dazuzustoßen. Interessierte sollten sich per E-Mail an tsd@marketing-dud.de wenden.

- Freitag, 25. November, 17 Uhr: Eröffnung des Weihnachtstreffs mit J.M.R. Unit
- Sonntag, 27. November, 16.30 Uhr: Spielmannszug Nesselröden; 17.30 Miss Who

Christmas Beats mit DJ Ibba Music und Glüh-Gin beim Duderstädter Weihnachtstreff

REGION. An einem Wochenende des Weihnachtstreffs wird es zusätzlich zu den festen Glühweinbietern „Hüttenzauber“, Deutsches Rotes Kreuz und Tim Ermansreiter ein weiteres Getränkeangebot geben: Vom 9. bis 11. Dezember wird die Duderstädter Gin-Manufaktur mit einem „Gin-Mobil“ vertreten sein.

„Den Verkaufswagen haben wir extra für den Weihnachtsmarkt 2022 angeschafft“, erklärt Apotheker Michael Hasse, der die Gin-Manufaktur gemeinsam mit seiner Frau Nadine betreibt. Im Anschluss an den Weihnachtstreff soll das schwarze Gefährt nicht in der Garage bleiben, sondern als mobile Theke beispielsweise für Feiern gebucht werden können. Dafür werde der Anhänger jetzt noch beklebt, ab

Freitag, 9. Dezember, soll er dann zum Einsatz kommen.

Die Gin-Manufaktur hatte sich unter anderem bei den Planungen des Bühnenprogramms für den diesjährigen Weihnachtstreff eingebracht und die „Christmas Beats“ mit DJ Ibba Music organisiert. Sebastian Ibba legt am Freitag, 9. Dezember, ab 18 Uhr auf der Bühne des Weihnachtstreffs tanzbare Sounds auf. Passend dazu soll es den Gin „Glücksfall No. 1“ in heißer und kalter, purer und gemixter Form geben: „Vom Glüh-Glücksfall bis zum Gin Tonic“, kündigt Hasse an. Wer keinen Alkohol trinken möchte, bekommt am Stand Fruchtsäfte und alkoholfreien Punsch. Geöffnet ist an jedem der drei Tage ab 11 Uhr, geschlossen wird, wenn auch der Weihnachtstreff schließt, also nach 19 Uhr. **NE**

- Sonntag, 4. Dezember, 17.30 Uhr: Andreas Leinemann
- Dienstag, 6. Dezember, nachmittags: Der Weihnachtstreffmann kommt, 17.15 Uhr: Sax in the City
- Freitag, 9. Dezember, 18 Uhr: DJ Ibba Music
- Sonntag, 11. Dezember, 17.30 Uhr: Lars Begerow
- Freitag, 16. Dezember, 17.30 Uhr: Spielmannszug Nesselröden
- Sonntag, 18. Dezember, 16

- Uhr Lights of Gospel, 17.30 Uhr: Road Jack
- Donnerstag, 22. Dezember, 18.30 Uhr, New Voices

Der Weihnachtstreff ist vom 26. November bis 23. Dezember täglich ab 11 Uhr geöffnet. Täglich findet um 18 Uhr die Verlosung statt. Während dieser Zeit machen eventuell auftretende Musikerinnen und Musiker eine Pause, anschließend geht es weiter. **NE**

Musikalisches Bilderbuch

Konzert in St. Cyriakus mit dem „MitMachChor“ am Vorabend des Nikolaustages

REGION. Zum zweiten Mal gibt der „MitMachChor“ der Caritas ein Nikolaus-Konzert in Duderstadt. Die Sängerinnen und Sänger unter der Leitung von Thomas Holzborn treten am Montag, 5. Dezember, in der Basilika St. Cyriakus auf. Weitere sangesfreudige Menschen können sich noch anschließen.

Denn: Eigentlich ist es gar nicht ein fester Chor mit immer gleichen Mitgliedern, der sich zu den Proben trifft und auftritt. Stattdessen handelt es sich um einen offenen Projektchor, der sich im ständigen Wandel befindet. Wer also dabei sein möchte, kann sich den regel-

mäßigen Proben einfach anschließen. Der Chor trifft sich immer donnerstags um 9.30 Uhr im Pfarrheim St. Cyriakus, Bei der Oberkirche 2.

Für das Konzert am Vorabend des Nikolaustages knüpft der Chor des Familienzentrums im Inklusiven Campus Duderstadt an sein Konzert 2019 an, teilt die Caritas mit. Wie damals gehören auch in diesem Jahr mit dem Orchester der Lebenshilfe, dem „MitSingChor“ Gerblingerode und dem Singkreis der Pfarrei St. Cyriakus wieder Beiträge weiterer Musikgruppen zum Programm. „Gemeinsam lassen wir ein Bilderbuch musikalisch erklä-

gen“, kündigt Familienzentrum-Koordinatorin Madlin Dettenbach an. Abwechselnd mit den Liedern, die sich zum großen Teil auch zum Mitsingen eignen, werde das Buch „Der Sternbaum“ von Gisela Cölle vorgelesen.

NIKOLAUSTIEFEL MITBRINGEN

„Alle Kinder sind eingeladen, vor dem Betreten der Basilika draußen einen extra mitgebrachten Schuh für den Nikolaus hinzustellen“, heißt es weiter. Im Anschluss an das Konzert wird ein Umtrunk mit Glühwein, Punsch und Keksen angeboten. Der Eintritt

ist frei, um eine Spende wird gebeten.

2019 hatte der „MitMachChor“ mit seinem Adventskonzert rund 400 Menschen begeistert. Seinem Namen hatte der Chor alle Ehre gemacht: Auch die Besucherinnen und Besucher des Konzerts sangen mit, als beispielsweise „In der Weihnachtsbäckerei“ erklang. Damals hatten die Verantwortlichen beschlossen, den Chor zu verstetigen – dann kam Corona. Nun soll es nach der Pause wieder ein Nikolauskonzert geben. Es beginnt am Montag, 5. Dezember, um 17.30 Uhr in der Basilika St. Cyriakus. **NE**



Erstmals trat der „MitMachChor“ 2019 in der Basilika St. Cyriakus auf, damals unter der Leitung von Dagmar Henkel. Foto: Rüdiger Franke